



MALTA

QORTI TAL-APPELL (Kompetenza Inferjuri)

**ONOR. IMHALLEF
LAWRENCE MINTOFF**

Seduta tat-3 ta' Frar, 2021

Appell Inferjuri Numru 4/2020 LM

**Dr Jeremy Debono (K.I. 45376)
għan-nom u in rappreżentanza tal-assenti Gordon Clark (K.I. 41423A)
(“l-appellat”)**

vs.

**Dragonara Gaming Limited (C 49848)
(“is-soċjetà appellanta”)**

Il-Qorti,

Preliminari

1. Dan huwa appell magħmul mis-soċjetà intimata **Dragonara Gaming Limited (C 49848)** (minn issa ’i quddiem “is-soċjetà appellanta”), mid-deċiżjoni mogħtija mit-Tribunal Industrijali (minn issa ’i quddiem “it-Tribunal”), fit-28 ta’ Jannar, 2020 (“id-deċiżjoni appellata”), li permezz tagħha t-Tribunal iddeċieda

li r-rikorrent, hawnhekk l-appellat, **Gordon Clark** kien tkeċċa ingustament mill-impieg li kelly mas-soċjetà intimata, u konsegwentement illikwida l-kumpens dovut lilu in segwitu għal din it-tkeċċija fis-somma ta' ġamsa u tletin elf Euro (€35,000).

Fatti

2. Ir-rikorrent kien impiegat mas-soċjetà Dragonara Casino Limited bħala *assistant table games operations/poker manager* permezz ta' kuntratt indefinit ta' xogħol, kif illicenzjat mill-Awtorità tal-Lotteriji u Logħob. L-appellat kien ilu jaħdem mas-soċjetà Dragonara Casino Limited mill-1 ta' Settembru, 2008. Ir-rikorrent qal li matul il-perijodu tal-impieg tiegħu mas-soċjetà Dragonara Casino Limited huwa dejjem qeda dmiru korrettement u tul dan iż-żmien huwa qatt ma ffaċċja xi forma ta' azzjoni dixxiplinarja, lanqas imqar twissija verbali. Spjega li Dragonara Casino Limited kienet il-kumpannija li kienet tiġġestixxi d-Dragonara Casino (“*il-Casino*”), permezz ta' konċessjoni li kellha mill-kumpannija Casma Limited, li l-ishma tagħha kienu jappartjenu lill-MIMCOL, entità tal-Gvern ta' Malta. Din il-konċessjoni giet fi tmiemha f'Ġunju 2009, meta nħarġet sejħa pubblika għall-offerti għat-trasferiment ta' din il-konċessjoni. Ir-rikorrent qal li fost l-obbligi li ġew imposti fuq l-offerenti kien hemm l-obbligu li l-impiegati kollha ta' Dragonara Casino Limited kellhom jiġu assorbiti mill-kumpannija l-ġdida bl-istess kundizzjonijiet u bl-istess termini ta' impieg li kellhom qabel. Kompla jgħid li permezz ta' żewġ ittri maħruġa fl-20 u fil-21 ta' Mejju, 2009 mibgħuta lill-ħaddiema kollha tal-*Casino*, il-MIMCOL tat-

garanzija lill-ħaddiema kollha ta' Dragonara Casino Limited li dawn kienu ser jiġu assorbiti mal-kumpannija I-ġdida li kienet ser tibda topera I-Casino. Qal li permezz ta' Memorandum of Understanding tal-15 ta' Ĝunju 2010, is-soċjetà intimata impjegat u assorbiet il-ħaddiema kollha ta' Dragonara Casino Limited b'effett mis-16 ta' Ĝunju, 2010, bl-istess kundizzjonijiet ta' impjieg li kellhom qabel. Ir-riorrent qal li fit-8 ta' Ĝunju, 2010 huwa kien irċieva ittra fejn ġie mgħarraf li huwa kien ġie trasferit mas-soċjetà Dragonara Gaming Limited b'effett mis-16 ta' Ĝunju, 2010. Qal li bejn it-8 u s-17 ta' Ĝunju, 2010 huwa kien ġie involut mis-soċjetà intimata fit-trasferiment tan-negożju u fl-organizzazzjoni tal-Casino mal-kumpannija I-ġdida, u anki kelli laqgħat mad-dirigenti l-ġodda tal-kumpannija, fejn fost affarrijiet oħra ddiskutew kif kien ser ikun hemm *smooth transition* bit-trasferiment tan-negożju. Qal imma li fit-18 ta' Ĝunju, 2010, huwa rċieva ittra oħra fejn ġie infurmat li wara analizi tal-istruttura tal-impjieg tal-kumpannija, kien ġie deċiż li I-livell maniġerjali tal-kumpannija kelli jiġi ristrutturat, u b'hekk ir-rwol ta' *assistant table games operations/poker manager* ma kienx aktar meħtieġ, u għalhekk I-impjieg tiegħu kien ser jiġi tterminat b'effett immedjat. Qal li ma' din I-ittra hu thallas I-ammont ta' sitt elef, disa' mijja u tmienja u sittin Euro u sebgħha u tletin čenteżmu (€6,968.37) għall-perijodu tan-notice, u għall-bilanċ tal-leave li kien għad fadallu. Però huwa ma kienx aċċetta dan il-pagament għas-saldu, imma biss bħala ħlas akkont u mingħajr preġudizzju għall-jeddiżiet kollha tiegħu skont il-liġi u għall-ħlas ta' kumpens xieraq mingħand is-soċjetà intimata għaliex sostna li I-impjieg tiegħu kien ġie tterminat illegalment u mingħajr raġunijiet validi fil-liġi. Ir-riorrent żied jgħid li b'dan il-mod jirriżulta li s-soċjetà

intimata kienet ingaġġatu fl-impieg fis-16 ta' Ĝunju, 2010, u tterminatlu l-impieg jumejn biss wara. Kompla jgħid li r-raġuni mogħtija mill-kumpannija għat-terminazzjoni tal-impieg tiegħu mhijiex ġenwina, tant hu hekk li x-xogħol li kien isir minnu fil-*Casino*, illum qiegħed isir minn impjegat ieħor. Huwa kompla jispjega li s-soċjetà intimata tterminat l-impieg ta' tliet ħaddiema oħra barranin, li wkoll kkontestaw is-sensja li ngħataw. Qal imma li kien intlaħaq ftehim ma' wieħed mill-ħaddiema li l-impieg tiegħu ġie tterminat (ċertu David Gray) għaliex dan xorta waħda kien ser jirtira mill-impieg fi żmien sena, u għalhekk dan ingħata l-ekwivalenti ta' salarju ta' sena bħala kumpens.

Mertu

3. Ir-rikorrent istitwixxa proċeduri quddiem it-Tribunal fejn allega li huwa safha mkeċċi mill-impieg tiegħu mas-soċjetà intimata mingħajr ebda raġuni valida fil-ligi. Huwa ngħata s-sensja wara kien sar trasferiment tan-negożju minn kumpannija għal oħra, u wara li kien ġie infurmat li kien qiegħed jiġi impjegat mal-kumpannija l-ġdid, huwa ġie mgħarraf li r-rwol tiegħu fil-kumpannija l-ġidid ma kienx meħtieġ aktar u konsegwentement l-impieg tiegħu kien qiegħed jiġi tterminat b'effett immedjat. Ir-rikorrent ġie offrut ħlas fl-ammont ta' €6,968.37 għas-saldu tal-pretensjonijiet tiegħu kollha, li kienu jkoprū ħlas għan-notice period, kif ukoll ħlas għal-leave li huwa baqa' ma ġax qabel l-impieg tiegħu ġie tterminat. Imma r-rikorrent ma kienx aċċetta dan il-pagament bħala ħlas għas-saldu imma biss bħala ħlas akkont, u fil-fatt qiegħed

jikkontesta t-tkeċċija tiegħu u jitlob kumpens xieraq għal din it-tkeċċija permezz ta' dawn il-proċeduri.

4. Is-soċjetà intimata min-naħha tagħha wieġbet li mhux minnu li l-każ in diżamina jammonta għal tkeċċija ingħusta tal-impjegat Gordon Clark. Tgħid li t-terminazzjoni tal-impjieg tiegħu kienet dovuta għall-fatt li saret riorganizzazzjoni, ristrutturazzjoni u rimodernizzazzjoni tal-kumpannija hekk kif din assumiet il-ġestjoni tal-*Casino*. Is-soċjetà intimata spjegat li r-rikorrent kien jokkupa l-kariga ta' *assistant table games operations/poker manager* u l-kariga tiegħu kienet tikkonsisti fl-immaniġġjar ta' imwejjed tal-logħob, specifikament *table games* u *poker*. Spjegat li s-set-up tal-*Casino* fiż-żmien meta beda jaħdem fih ir-riorrent ma baqax adattat għaż-żminijiet tal-lum, u fl-aħħar snin kien hemm diversi żviluppi fl-immaniġġjar tal-*casinos* kemm fis-swieq lokali kif ukoll f'dawk internazzjonali. Qalet li kien essenzjali għaliha li tagħmel bdil radikali u estensiv fl-operat tal-*Casino*, u li jinbidlu l-magni tal-logħob għaliex ħafna minnhom kienu qdiemu. Is-soċjetà intimata spjegat li mingħajr tali riorganizzazzjoni, hija ma kinitx ser tibqa' kompetittiva f'dan is-suq, u ħafna mill-magni tal-logħob kellhom jinbidlu għal magni kompjuterizzati. Żiedet tgħid li fl-aħħar snin qabel ingħatat il-konċessjoni tal-*Casino*, il-*Casino Dragonara* kien qiegħed jara nuqqas ta' dħul, minħabba nuqqas ta' kompetittività u modernizzar. Qalet li waħda mit-temi fundamentali tar-riorganizzazzjoni kienet proprju li ma jkunx hemm aktar *managers* differenti għal kull tip ta' logħob, imma li jkun hemm *manager* wieħed għal-logħob differenti, u minflok ma jkun hemm dipartiment għas-slot

machines u ieħor għat-table games, is-sistemi tal-logħob jingħaqdu kollha taħt dipartiment wieħed, il-gaming department. Is-soċjetà intimata qalet li wara l-abolizzjoni tar-rwol tar-rikorrent u bl-introduzzjoni tas-sistemi l-ġodda, id-dħul mil-logħob tal-poker kiber sostanzjalment. Kompliet tgħid li għalhekk it-terminazzjoni tal-impieg tar-rikorrent kienet dovuta għar-riorganizzazzjoni tal-kumpannija, u taqa' fit-termini tal-liġi, partikolarment l-artikolu 5(2) tat-Transfer of Business (Protection of Employees) Regulations. Is-soċjetà intimata eċċepiet li għad li huwa veru li hija kellha tassorbi l-impiegati kollha tal-predeċessur tagħha Dragonara Casino Limited, dan kellu jsir fit-termini tal-liġi u għalhekk dan l-obbligu ma kienx jestendi għal immoderizzar u tibdil ta' natura ekonomika, teknika u riorganizzattiva. B'riferiment għall-fatt li r-rikorrent esebixxa d-dokument maħruġ mill-MIMCOL, is-soċjetà intimata qalet li dak id-dokument huwa wieħed kunfidenzjali u qabel jiġi esebit, kellu jinkiseb il-permess tal-MIMCOL u tas-soċjetà intimata. Is-soċjetà intimata qalet li mhux minnu li r-rikorrent kien involut fit-trasferment tan-negożju, u l-uniku involviment tar-rikorrent kien biss il-parċeċċajoni tiegħu f'laqgħa li saret għall-impiegati kollha sabiex jiġi spjegat il-proċess tat-tranżazzjoni kif kien ser isir. Is-soċjetà intimata qalet li mhux minnu li hija kienet ingaġġat lir-rikorrent fit-8 ta' Ġunju, 2010, u żiedet tgħid li r-rikorrent ma ġab l-ebda prova f'dan is-sens. Is-soċjetà intimata kompliet tgħid li mhux minnu li l-impieg li kellu r-rikorrent kien ingħata lil ħaddieħor, imma huwa minnu li ġew aboliti diversi pozizzjonijiet u r-rwoli ta' dawn il-persuni ġew assunti minn dipartiment wieħed u minn persuni li kienu digħi impiegati ma' Dragonara Casino Limited.

Is-soċjetà intimata temmet tgħid li r-rikorrent illum il-ġurnata jgħix barra minn Malta u għandu impieg ieħor.

5. **Pierre Zammit**, *Senior Marketing and PR Manager* tas-soċjetà intimata, xehed quddiem it-Tribunal li meta ħarġet is-sejħa għall-offerti għat-trasferiment tal-konċessjoni tal-Casino, huwa kien jaf li l-istruttura tal-management tas-soċjetà intimata kienet *top-heavy*, b'diversi *managers* li kien responsabbi għal partijiet żgħar ferm tal-operat. Qal li huwa kien involut f'diversi diskussionijiet li saru dwar ir-ristrutturar li kien hemm bżonn isir sabiex il-kumpannija tibqa' vijabbli u kompetittiva, u kien ġie deċiż li diversi rwoli fil-management kellhom jiġu eliminati, u kelli jsir investiment aktar qawwi fil-magni tal-logħob u f'teknoloġiji ġodda. Ix-xhud spjega li bir-ristrutturar li sar, parti kbira mill-operat tal-Casino ġiet awtomatizzata. Ix-xhud kompla jgħid li huwa kien ġie fdat bil-komunikazzjoni tal-informazzjoni dwar ir-ristrutturar tal-kumpannija lill-ħaddiema li kien ser jitilfu l-impieg tagħhom, fosthom ir-rikorrent.

6. Ir-rikorrent xehed li huwa kien impjegat ma' Dragonara Casino Limited u sussegwentement ġie trasferit ma' Dragonara Gaming Limited, fil-kapaċità ta' *gaming manager/poker manager*, sakemm ġie infurmat li l-impieg tiegħu kien qiegħed jiġi tterminat. Qal li huwa ma jaqbilx mas-soċjetà intimata li r-raġuni għat-terminazzjoni tal-impieg tiegħu kienet il-fatt li l-impieg tiegħu ma baqax aktar meħtieġ mis-soċjetà intimata, għaliex l-ebda *casino* ma jista' jiffunzjona mingħajr xi ħadd li jkun jista' jagħmel ix-xogħol li kien isir minnu. Qal li fir-rwol ta' *manager*, huwa kien inkarigat minn diversi impjegati u kelli ukoll ir-

responsabbilità li jara li I-Casino jimxi b'mod effiċjenti I-ħin kollu, u kellu wkoll responsabbilitajiet dwar konformità legali u regolatorja. Spjega li fir-rwol tiegħu ta' *poker manager* huwa kien responsabbi mill-aspetti kollha tal-iskeda tal-open poker, inkluż I-iżvilupp tal-prodott. Qal li huwa ilu jaħdem fl-industrija tal-logħob mill-1979, u fl-aħħar għoxrin sena huwa okkupa diversi rwoli maniġerjali f'livelli internazzjonali, u tul dawn is-snin ta' esperjenza huwa qatt ma ġadew f'casino li ma kellux persuna fil-livell maniġerjali tagħmel ix-xogħol li kien jagħmel hu. Qal li meta huwa ġie mgħarraf li I-impieg tiegħu kien ġie tterminat, huwa ma ġiex offrut pozizzjoni oħra fil-Casino jew iċ-ċans li jintegra ruħu fl-istruttura I-ġdida.

7. **Nicholas Rowland, Management and Operations Consultant** ma' Codego Consultants, kumpannija li tispeċjalizza fil-konsulenza għal kumpanniji involuti fil-qasam tal-logħob, xehed li fil-perijodu ta' tranzizzjoni tan-negozju minn Dragonara Casino Limited għall-operatur il-ġdid Dragonara Gaming Limited, huwa kien involut fl-implementazzjoni tal-istruttura I-ġdida tal-kumpannija. Qal li I-istruttura kif operata minn Dragonara Casino Limited kienet għamlet żmienha, u kemm il-logħob kif ukoll I-istruttura tal-kumpannija ma kinux kompetittivi, u anki I-impiegati kienu demotivati minħabba li kienu jafu li I-Casino kien qiegħed jitlef il-flus u postu fis-suq minn sena għal oħra. B'riferiment għall-impieg tiegħi tar-rikorrent, dan ix-xhud spjega li,

"I confirm that Dragonara Casino is in fact a small casino. The post of a Poker Manager is only justified for casinos operating a large number of poker tables and therefore when substantial business is running on the poker tables. The level of business related to poker tables at Dragonara Casino is minimal and does not have

the capacity to justify the role of a poker manager. I confirm that from my experience there should be a person assuming responsibility for Poker tables however this does not amount to justifying the role of Poker Manager, whose role is restricted to poker tables, due to the minimal level of business at Dragonara Casino. After the takeover by DGL, the supervision of poker tables was taken over by a poker captain i.e. a Poker Inspector and the general supervision of the structure of poker is now overseen by the Assistant Gaming Manager. Under the new structure, anything that happens in any sphere of gaming within the casino whilst they are on shift becomes their responsibility. With respect to the role of the Assistant Table Operations Manager, I confirm that since the role of Tables Operations Manager was part of the restructuring, the role of Assistant Table Operations Manager was obsolete too.”

Ix-xhud qal li r-rwol tas-slots managers ġie sostitwit ma' programmi u sistemi awtomatizzati, u dan il-fatt wassal biex ir-rwol ta' slots manager ġie abolit. Ix-xhud ikkonkluda billi qal li mingħajr l-investiment li għamlet is-soċjetà intimata, li permezz tiegħu ħafna mis-sistemi tagħha ġew awtomatizzati, din ma kinitx ser tibqa' kompetittiva la fis-suq lokali u lanqas fis-suq internazzjonali.

8. **Johann Schembri**, wieħed mid-diretturi ta' Dragonara Gaming Limited, xehed li huwa wieħed mill-azzjonisti ewlenin tas-soċjetà intimata, u spjega li huwa kien responsabbi biex ġie ffurmat in-Novomatic Peninsula Consortium li evenwtalment rebaħ it-tender għall-konċessjoni, il-ġestjoni u l-operat tal-Casino. Ix-xhud spjega li waqt il-perijodu ta' tranzizzjoni, huwa kien preżenti għal laqgħa ma' wieħed mill-fornituri tas-sistemi tal-informatika (IGT) flimkien ma' xi impiegati ta' Dragonara Casino Limited, fosthom ir-rikorrent. Qal li dawn ma wrew l-ebda kooperazzjoni u ma riedu jagħtu l-ebda informazzjoni sabiex jiffacilitaw it-tranzizzjoni. Qal ukoll li ħadd mid-diretturi ta' Dragonara Gaming

Limited ma ta xi forma ta' assigurazzjoni lir-rikorrent jew *lill-managers* l-oħra rigward l-impieg tagħhom, partikolarmen għaliex id-deċiżjoni dwar l-istruttura tal-*management* kienet għadha ma tteħditx. Qal li meta huma ħadu l-konċessjoni tal-*Casino* sabu li s-sistemi li kien hemm kienu *outdated*, u l-fatt li ma sarx aġġornament tas-sistemi u tal-magni tal-logħob, kien qiegħed jirrendi n-negozju wieħed mhux kompetittiv kemm fis-suq lokali kif ukoll fis-suq internazzjonali. Ix-xhud qal li kien hemm bżonn ħafna “*repair, maintenance and upgrading*”, partikolarmen fl-istruttura tal-*management*. Ix-xhud qal li filwaqt li sar dan l-investiment kollu, kien hemm il-ħtieġa li jiġu ffrankati flus minħabba li l-obbligi li daħlet għalihom il-kumpanija l-ġdidha kienu ferm aktar oneruži minn dawk li kellha Dragonara Casino Limited. Qal li r-ristrutturar li sar ta r-riżultati mixtieqa għaliex il-klijenti u l-profitti tal-*Casino* bdew jiżdiedu sena wara oħra.

9. **Charmaine Zammit**, *Human Resources Executive* ma' Dragonara Gaming Limited xehdet li t-terminazzjoni tal-impieg ta' diversi impiegati, fosthom tar-rikorrent, kienet dovuta għar-ristrutturazzjoni u r-riorganizzazzjoni li saret fil-kumpanija. Qalet li ma ddaħħlu l-ebda impiegati ġodda sabiex jieħdu post dawn l-impiegati, u x-xogħol li dawn kienu jagħmlu beda jsir minn dipartimenti ġodda li ġew ikkreati fil-kumpanija. Qalet ukoll li parti mix-xogħol qiegħed isir b'mezzi u programmi teknoloġiči bis-saħħha ta' investiment li sar fl-immodnizzar tas-sistemi teknoloġiči tal-kumpanija.

10. Ir-rikorrent ippreżenta *affidavit* ulterjuri fejn spjega li fiż-żmien meta huwa kien impiegat ma' Dragonara Casino, huwa kien jaqla' €60,000 fis-sena,

flimkien ma' għadd ta' beneficiċji li jlaħħqu eluf ta' Euro. Qal li meta huwa sab impjieg alternattiv wara madwar xahrejn, is-salarju tiegħu kien ferm anqas minn dak li kien jaqla' ma' Dragonara Casino, u jgħid li huwa tilef madwar €1,250 fix-xahar meta beda jaħdem fix-xogħol il-ġdid. Qal li huwa kien ġie Malta speċifikament biex jaħdem fid-Dragonara Casino u għalhekk kien għamel diversi spejjeż sabiex irriloka lura lejn I-Ingilterra, filwaqt li l-mara tiegħu ta' nazzjonaliità Torka, kellha tirritorna lura lejn pajjiżha sabiex tirregolarizza l-visas u l-permessi tax-xogħol tagħha. Qal li peress li huwa telaq minn Malta ġabta u sabta, tilef ukoll id-depožitu fuq l-appartament li kien jikri, u kellu jivvjaġġa lejn diversi pajjiżi sabiex jagħmel interviews għax-xogħol, bi spiżza ta' madwar €60,000. Ir-rikorrent qal li fl-unika laqgħa li kien hemm mad-dirigenti tal-kumpannija l-ġdida, huwa kkopera b'mod sħiħ, u wera l-preokkupazzjoni tiegħu għan-nuqqas ta' investiment fil-Casino fit-tlieta, erba' snin ta' qabel. B'riferiment għal dak li ntqal minn wieħed mix-xhieda, li d-Dragonara Casino huwa *casino* żgħir, ir-rikorrent qal li *casino* bi sbatax-il mejda, b'sitt imwejjed tal-poker u b'180 slot machine mhux *casino* żgħir, almenu skont standards Ewropej. Qal li Pierre Zammit m'għandux għarfien ta' din l-industrija partikolari, u kien jaħdem biss fil-marketing qabel laħaq direttur tal-Casino. Ir-rikorrent spicċa l-affidavit tiegħu billi qal,

"I would like to end this affidavit by repeating that all that has been said can in no way justify my role having been made redundant. Someone is today managing the floor, someone is calling the shots, someone is providing training to staff – it is just not me and the other expats who were so unceremoniously fired in June 2010. I believe that there is no excuse for me being dismissed; I was not offered a new position in the company in any way, shape or form and all this has come at a massive cost to me and my family."

Għad-domandi li sarulu in kontro-eżami, ir-rikorrent qal li meta huwa ġie ngaggat mad-Dragonara Casino, huwa ma kienx jaf bit-trasferiment imminenti tal-Casino lil terzi. Ir-rikorrent qal li fiż-żmien tal-impjieg tiegħu, huwa kien konxju tal-fatt li l-Casino kellu bżonn investiment.

Id-deċiżjoni appellata

11. Permezz tad-deċiżjoni mogħtija fit-28 ta' Jannar, 2020 it-Tribunal ikkonkluda li t-terminazzjoni tal-impjieg tar-rikorrent minn mas-soċjetà intimata ma kinitx waħda ġusta, u għalhekk laqa' t-talba tiegħu għal-likwidazzjoni ta' kumpens, li ġie stabbilit li għandu jkun fl-ammont ta' ħamsa u tletin elf Euro (€35,000), u dan wara li t-Tribunal għamel is-segwenti konsiderazzjonijiet:

“Il-Fatti fil-Qosor tal-Każ in Dizamina

Illi r-rikorrent, Gordon Clark kien impiegat mas-soċjetà intimata, Dragonara Casino Limited (C-49848) fl-1 ta' Settembru 2008, bħala full-time assistant table games operations/poker manager, u dan skont il-kuntratt indefinit ta' xogħol datat 1 ta' Settembru 2008 (Dok. GC 01). Illi sussegwentement is-soċjetà intimata u li kienet tiġġestixxi Dragonara Casino Ltd u dan peress li kellha konċessjoni mis-soċjetà Casma Limited (C-8930), liema soċjetà kellha l-ishma tagħha jappartjenu lis-soċjetà MIMCOL u li l-imsemmija soċjetà hija proprjetà tal-Gvern Malti, temmet din il-konċessjoni f'Ġunju tas-sena 2009.

Illi kif hemm stipulat fit-termini tar-Request for the Concession of the Management, Operation and Development for the business activities of the Dragonara Complex St Julian's – Malta (RFP) (Dok. AS2), il-Ministeru tal-Finanzi flimkien mas-soċjetajiet Casma Limited u MIMCOL ħarġu talba pubblika għat-trasferiment tal-konċessjoni tad-Dragonara Casino.

Illi, inoltre, fost diversi obbligi li kellhom l-offerenti kien hemm l-obbligu li l-impiegati kollha tas-soċjetà Dragonara Casino Limited jiġu assunti u impiegati mas-soċjetà li kienet assumiet il-ġestjoni tal-imsemmi casino u dan taħt l-istess kundizzjonijiet ta' impieg li kellhom l-istess ħaddiema taħt is-soċjetà Dragonara Casino Limited u dan kif hemm stabbilit b'mod čar fl-RFP.

Illi di più, kienu ntbagħtu żewġ ċirkolari mis-soċjetà MIMCOL datati 20 u 21 ta' Mejju 2009 (Dok. GC 03 u Dok. GC 04) fejn ġie ggarantit l-impieg tiegħi tal-ħaddiema kollha tas-soċjetà Dragonara Casino Limited mill-istess soċjetà MIMCOL. Dan kollu ġie kkonfermat permezz ta' Memorandum of Understanding, datat 15 ta' Ĝunju 2010, fejn il-kumpannija intimata assumiet u impiegat il-ħaddiema kollha tas-soċjetà Dragonara Casino Limited u dan b'effett mis-16 ta' Ĝunju 2010.

Illi permezz ta' ittra datata 8 ta' Ĝunju 2010 ir-rikorrenti nomine irċieva konferma li l-impieg tiegħi, flimkien mal-impiegati l-oħra, kien ġie ttrasferit mis-soċjetà intimata, Dragonara Gaming Limited.

Is-soċjetà intimata permezz ta' ittra datata 18 ta' Ĝunju 2010 infurmat lir-rikorrent nomine li l-kariga tiegħi ma kinitx aktar neċessarja u għalhekk l-impieg tiegħi ġie tterminat b'effett immedjat. Inoltre, fl-istess ittra r-rikorrent nomine rċieva l-ammont ta' €6,968.37, bħala notice period u kif ukoll għall-bilanč tal-leave li kien fadal, liema ħlas kien a saldu. Ir-rikorrent nomine aċċetta dan il-ħlas bħala ħlas akkont u mhux bħala ħlas a saldu u kif ukoll mingħajr preġudizzju għad-drittijiet kollha tiegħi skont il-liġi u dan fir-rigward ta' ħlas għal kumpens xieraq mingħand is-soċjetà intimata.

Illi fir-rikors promutur tiegħi r-rikorrent nomine jsostni li r-raġuni mogħtija ta' redundancy ma hijex ġenwina u kif ukoll li xogħol ir-rikorrent nomine qiegħed isir minn persuni oħra li ġew impiegati sabiex jagħmlu l-istess xogħol tar-rikorrent nomine. Inoltre, flimkien mar-rikorrent nomine kien hemm tliet impiegati oħra li l-impieg tagħhom ġie tterminat, ossia tliet managers barranin, Stephen Thornton (Tables Operations Manager), Andrew Smith (Cash Desk / Slots floor Manager) u Giancarlo Vecchioni (Slots Manager). Ġie rilevat ukoll li ġertu David Gray, li kien jokkupa l-kariga ta' General Manager tal-Casino kien tħallas l-ekwivalenti ta' sena salarju u dan peress li kien baqalu sena sabiex jirtira bl-età.

Dawn l-imsemmija impiegati ma aċċettawx din ir-raġuni ta' terminazzjoni u qiegħdin jikkontestaw ukoll it-terminazzjoni tagħhom. Illi r-rikorrent nomine u kif ukoll il-persuni hawn imsemmija qiegħdin jitkolbu li jingħataw kumpens xieraq u adegwat għal din it-terminazzjoni mill-impieg li qiegħda tiġi kkunsidrata bħala ingusta.

Illi mill-banda l-oħra s-soċjetà intimata, Dragonara Gaming Limited irribattiet billi sostniet li din it-tkeċċija kienet qiegħda ssir minħabba redundancy u dan peress li l-istess soċjetà intimata kienet qiegħda tagħmel ri-modernizzazzjoni estensiva u dan wara li assumiet il-ġestjoni ta' Dragonara Casino.

Illi inoltre, peress li ž-żminijiet kienu nbidlu kien hemm il-bżonn li jsir modernizzar li jirrifletti ż-żminijiet prezenti u għalhekk is-soċjetà intimata kellha tieħu dawn id-deċiżjonijiet li tittermiha l-impjieg ta' diversi impjegati fosthom ir-rikorrent u l-impjegati l-oħra hawn imsemmija.

Illi dan kollu sar fid-dawl tal-fatt li saru diversi žviluppi fl-organizzazzjoni u l-immaniġġjar tal-Casinos kemm fuq livell lokali u kemm fuq livell esteru u kien proprju għalhekk li s-soċjetà intimata li kellha timbarka fuq dan il-bdil radikali u estensiv. Is-soċjetà intimata fid-dikjarazzjoni tal-każ tagħha saħqet li d-dħul kien beda nieżel u għalhekk is-soċjetà intimata kellha tieħu dawn il-miżuri sabiex tibqa' kompetittiva u dan peress li s-soċjetà Dragonara Casino Limited kienet naqset millieħu dawn il-miżuri ta' ri-modernizzar tal-istruttura tal-Casino.

Is-soċjetà intimata ċaħdet bil-qawwa kollha li l-impjegati ġew ingaġġati fit-8 ta' Ĝunju 2010 u li din kienet biss informazzjoni ġenerika lill-impjegati bl-akkwist tas-soċjetà intimata u li dan kollu kien soġġett għall-eċċeżżjonijiet stipulati fil-liġi u li qatt ma kien jikkostitwixxi kuntratt ġdid ta' impjieg.

Illi dan ir-rwol tar-rikorrent nomine, is-soċjetà intimata ddikjarat li dan kien ġie abolit u dan peress li saret ri-strutturazzjoni u ri-organizzazzjoni u li l-ebda persuna ma ġiet impjegata minfloku. Illi in oltre, dawn ir-rwoli ġew assunti minn Dipartiment wieħed u mill-persuni (impjegati) li kienet ġia impjegati ta' Dragonara Casino Limited.

Fir-rigward tas-sena salarju li ngħata David Gray, is-soċjetà intimata sostniet li hi qatt ma kienet koinvolta f'dan l-arranġament peress li dan kien sar bejn David Gray u Dragonara Casino Limited. Inoltre, ir-rikorrent nomine, Gordon Clark, għandu impjieg ieħor u m'għadux jirrisjedi hawn Malta.

...

Trattazzjoni Finali

Iż-żewġ rappreżentanti legali tal-partijiet kontendenti f'din il-kwistjoni ta' xogħol ippreżentaw żewġ noti ta' osservazzjonijiet, in-nota tar-rikorrenti nomine ġiet intavolata fir-Registru tat-Tribunal fit-13 ta' Frar 2018 u n-nota ta' sottomissionijiet tas-soċjetà intimata ġiet ippreżentata fis-27 ta' Marzu 2018.

Illi fin-nota ta' osservazzjonijiet tar-rikorrenti nomine ġie kkunsidrat li t-terminazzjoni tal-erba' rikorrenti kienet kawża ta' ristrutturazzjoni fil-gradi maniġerjali. Fl-imsemmija nota tar-rikorrenti ssir referenza għax-xhieda ta' Charmaine Zammit fejn din ix-xhud saħqet li din it-terminazzjoni saret peress li kienew gew investiti ħafna flus f'teknoloġija ġdida.

Čiononostante fin-nota ġie rrimarkat li din ix-xhud (Zammit) in kontro-eżami, meta ġiet mistoqsija liema kien l-karigi li kienew ġew phased out, din ix-xhud irrispondiet b'mod kontradittorju, u dan peress li l-ewwel qalet li kien hemm persuna waħda (Gaming Manager) li tieħu ħsieb is-slots machines u l-imwejjed tal-logħob, u sussegwentement wieġbet li kien hemm diversi Assistant Managers li kienew jieħdu ħsieb. Inoltre, ġie ukoll osservat li l-persuni li kienew jokkupaw il-kariga ta' Assistant Managers dawn kiening īnghata żieda fil-paga u kif ukoll certi beneficiċċi, bħal telefon cellulari.

Fin-nota tar-rikorrenti nomine ssir referenza għal dak li xehed Carmelo Borg li kien impiegat mal-Casino għal 37 sena. Ir-rikorrenti jsostnu, fin-nota tagħhom, li dan ix-xhud ikkonferma li kien jokkupa l-kariga ta' Assistant Manager ma' Dragonara Casino Limited, u li kien ingħata promozzjoni għal Gaming Manager mas-soċjetà intimata, flimkien ma' żewġ impiegati oħra, Elizabeth Rutland u Shane Mercieca, u dan wara li s-soċjetà Dragonara Gaming Limited ħadet il-koncessjoni tal-Casino.

Fl-imsemmija nota tissemma' x-xhieda ta' Pierre Zammit li ukoll kien ingħata promozzjoni ta' Casino Director mis-soċjetà intimata. Dan ix-xhud, isostni r-rikorrenti nomine fl-imsemmija nota, li l-introjtu tal-Casino kien naqas peress li kien fetaħ Casino ieħor fis-sena 2006. Dan ix-xhud jirrileva ukoll li s-soċjetà Dragonara Casino Limited ma kinitx għamlet investimenti fit-teknoloġija u li dan il-fattur ukoll ikkontribwixxa sabiex ikun hemm nuqqas ta' dħul għall-Casino. Dan ix-xhud skont ir-rikorrenti nomine, naqas milli jikkonferma jew jirriġetta jekk l-investiment fit-teknoloġija mis-soċjetà intimata kienx affettwa lill-erba' rikorrenti b'tali mod li l-karigi tagħhom kienew redundant.

Illi dwar persuni oħra, ix-xhud, Pierre Zammit, ma kienx f'pożizzjoni li jiddikjara jekk dawn kinux ġew promossi għall-grad ta' manager iż-żda kkonferma li hekk kienu deskritti fuq ir-roster sheet.

Inoltre, ġie osservat mir-rikorrenti nomine li dan ix-xhud meta ġie mistoqsi dwar l-impiegji li kien ingħata lil diversi persuni, u dan fiż-żmien wara li kien ġie tterminat l-impieg tal-erba' rikorrenti, fosthom Svetlana Bukova u Karen Hansford, dan ix-xhud

wieġeb li dwar Karen Hansford ma kien jaf xejn u dwar Bukova li din kienet Player Development Manager. Fin-nota tar-rikorrenti nomine ssir referenza għad-dokumentazzjoni tal-ETC, li ż-żewġ impiegati, ossia Svetlana Bukova ġiet impiegata bħala Operations Manager b'effett mid-9 ta' Novembru 2010, u Karen Hansford ġiet impiegata bħala Gaming Floor Manager b'effett mit-8 ta' Lulju 2010.

Illi dwar ix-xhieda ta' Johann Schembri, ir-rikorrenti nomine, fin-nota tagħhom, isostnu li dan ix-xhud kien ta biss opinjonijiet tiegħu dwar in-nuqqas ta' staff, u li beda jirreferi għall-fatturi oħra meta dan ġie mistoqsi dwarhom. Inoltre, dan ix-xhud ikkonferma in kontro-eżami li kienu gew impiegati persuni ġodda flok l-erba' rikorrenti, iżda b'paga inqas minn tagħhom.

Di più, ġie osservat mir-rikorrenti nomine, li dan ix-xhud ikkonferma li xorta kien hemm bżonn xogħol ta' superviżjoni, liema xogħol kien isir mill-Managers li kienu gew redundant.

Inoltre, dan ix-xhud ikkonferma wkoll li kienu ngħataw promozzjonijiet lil xi uħud mill-Assistant Managers wara t-terminalizzjoni tal-impieg tal-erba' rikorrenti u xi managers oħra. Inoltre, r-rikorrenti nomine qatt ma gew offruti xi impieg ieħor fi ħdan il-kumpannija, inkluž kariga anqas fil-grad.

Dwar dak li xehed David Gray ġie osservat mir-rikorrenti nomine, illi meta kienet se tingħata l-konċessjoni lill-entità l-ġdida, ossia, is-soċjetà intimata, kien ġie assigurat mill-MIMCOL li l-impiegati kien ser jinżammu mill-operaturi l-ġodda. Ir-rikorrenti nomine jsostni, fin-nota tiegħu, li dan ix-xhud iddikjara li l-karigi tal-erba' rikorrenti ma setgħu qatt jiġu aboliti, u dan peress li xorta kien meħtieġ li kemm il-ħaddiema u kemm in-negozju kellhom bżonn ikunu mmaniġġjati. Ir-rikorrenti nomine rrimarka ukoll dwar dak li xehed David Gray, ossia dwar il-fatt li qabel il-konċessjoni l-work force kienet ġia tnaqqset. Inoltre, kompli dan ix-xhud, il-persuni li kien hemm kienu nies professionali u kompetenti f'dan il-qasam. Ir-rikorrenti nomine rrimarka wkoll li dan ix-xhud saħaq li r-raġuni il-ġħaliex ma kienx sar modernizzar mis-soċjetà Dragonara Casino Limited kienet peress li l-konċessjoni kienet ser tittermi.

Illi fil-konsiderazzjoni jet ta' dritt u apprezzament tal-fatti r-rikorrenti nomine, fin-nota tiegħu jagħmel riferenzi għal diversi punti li gew issollevati matul is-smiġħ ta' din il-kwistjoni ta' xogħol.

Illi l-ewwel konsiderazzjoni kienet dwar il-prokura li nghata Dr Jeremy Debono sabiex jirrappreżenta lir-rikorrenti f'din il-kwistjoni ta' xogħol, u li r-rikorrenti nomine jagħmel referenza għall-fatt li r-rikorrenti Smith xehed in kontro-eżami permezz ta'

video conferencing. Ir-rikorrenti nomine jirreferi ukoll għad-dispożizzjonijiet tal-liġi li huma applikabbli għal din il-kwistjoni ta' xogħol u jiċċita l-artikoli 37 u 38 tal-Kap. 452 u kif ukoll il-Legislazzjonijiet Sussidjarji 452.80 u 452.85.

Illi r-rikorrenti nomine fin-nota tiegħu jagħti r-raġunijiet tiegħu il-għaliex il-linja difensjonalis tas-soċjetà intimata ma tregħix u dan b'referenza għall-proviso ta' artikolu 5(2) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85.

Ir-rikorrenti nomine jisħaq li l-erba' rikorrenti ġew itterminati mill-impieg b'effett immedjat permezz ta' ittra datata 18 ta' Ġunju 2010. Mill-banda l-oħra kemm Johann Schembri u kemm Nicholas Rowland, fix-xhieda tagħhom, iddi kjaraw li huma kien Itaqgħu mal-impjegati tal-Casino ftit jiem qabel it-trasfiment. Iż-żewġ xhieda kienet l-mentaw li ma kinux ingħataw informazzjoni adegwata dwar l-operat tal-Casino.

Ir-rikorrenti nomine jagħmel referenza għal dawk l-impegati li kienet b'kariga ta' Assistant Managers mas-soċjetà Dragonara Casino Limited, u li ngħataw promozzjoni għal managers immedjatamente wara t-terminalizzjoni tal-erba' rikorrenti mis-soċjetà intimata. Ir-rikorrenti nomine jsemmi li fost dawk li kienet ngħataw il-promozzjoni kien hemm Carmelo Borg.

Ir-rikorrenti nomine ukoll jisħaq fin-nota tiegħu għall-fatt, u dan għall-kuntrarju ta' dak allegat mis-soċjetà intimata, li kien hemm sejħa għall-ingaġġ għal Director of Operations u Player Development Manager, u li kienet ġew impjegati żewġ persuni godda, Svetlana Bukova u Karen Hansford, it-tnejn fi gradi maniġerjali. Ir-rikorrenti nomine jargumenta li dan hu kollu logħob bl-appellativi u titoli, kemm għall-irwoli u kemm għall-karigi bl-intendiment li jissostitwixxu lill-erba' rikorrenti.

Inoltre, r-rikorrenti nomine jisħaq li hu qatt ma ngħata l-opportunità mis-soċjetà intimata li juri l-kapaċitajiet tiegħu fix-xogħol tiegħu u għalhekk l-istess intimata ma tistax targumenta li r-rikorrenti nomine ma kienx kapaci fix-xogħol tiegħu, jew xogħol ieħor fi grad ieħor.

Ir-rikorrenti nomine jagħmel referenza ukoll għall-fatt li kien hemm fatturi oħra u li kienet fatturi esterni u estranei ossia, il-ftuħ ta' Casino ieħor f'Malta u b'hekk żidiedet il-kompetizzjoni f'dan il-qasam, u li dan kollu kkontribwixxa sabiex ikun hemm nuqqas ta' dħul għall-istess Casino.

Fl-istess nota ta' osservazzjonijiet ir-rikorrenti nomine jagħmel diversi referenzi għall-każistika dwar dan is-suġġett in materja.

Illi fl-istess nota hemm referenza għad-deċiżjoni tal-Kwistjoni ta' Xogħol, deċiża fl-1 ta' Lulju 2011 bejn, David D'Anastas u Thermoplastics Limited, fejn ġie kkonsidrat li sabiex ġaddiem ikun meqjus redundant li ma jkunx hemm xogħol u mhux li x-xogħol tiegħu jingħata lil terzi. Inoltre, ssir referenza għall-kwistjoni ta' xogħol bejn Mario Psaila vs Melita plc, deċiża mill-Qorti tal-Appell fis-26 ta' Ġunju 2012. F'din is-sentenza hemm riportat li pozizzjoni meta tingħata lis-sostitut ta' dik il-persuna li jkun ġie ddikjarat redundant, dik il-pożizzjoni lanqas hemm il-ħtieġa li tkun identika, iżda suffiċjenti li tkun simili ta' dik il-pożizzjoni.

Inoltre, ir-rikorrenti nomine jisħaq dwar il-quantum ta' kumpens li għandu jingħata minħabba din it-terminazzjoni li hu jqis li kienet ingusta.

Fin-nota ta' sottomissionijiet tas-soċjetà intimata tibda billi tagħmel enfasi li d-diretturi tas-soċjetà intimata huma negozjanti fl-industrija tal-logħob kemm lokalment u kemm internazzjonalment.

Is-soċjetà intimata tirrimarka fuq l-istat fqir tal-casino fl-2010 u li kien hemm telf-eċċessiv u dan stante li ma kienx sar investiment fir-riżorsi u l-innovazzjoni u dan peress li kien hemm it-terminazzjoni li kienet imminenti. Illi dawn kollu wassal sabiex l-operatur il-ġdid, ossia, is-soċjetà intimata kellha tagħmel investimenti kbar u dan sabiex il-casino jerġa' jieħu l-ħajja u jkun kompetittiv.

Fl-imsemmija nota ssir referenza għall-erba' rikorrenti u li r-rwol tagħhom ma kienx jikkombaċċa mal-organizzazzjoni u r-ristrutturar mill-ġdid li kien qiegħed isir fil-casino. Inoltre, ekonomikament, u għal din ir-raġuni kellhom l-impieg itterminat, l-erba' rikorrenti kellhom salarji ta' circa €500,000 fis-sena u kien ta' piż għas-soċjetà intimata. Di più, ir-rwol tal-erba' rikorrenti ġie assorbit mid-diretturi u l-azzjonisti stess, u dan peress li kellhom l-esperjenza meħtieġa fl-industrija tal-logħob.

Is-soċjetà intimata tibbażza l-argument tagħha dwar dak li hemm stipulat fil-proviso ta' artikolu 5 (2) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85, u ċioe Regolamenti dwar il-Ħarsien tal-Impieg fit-Trasferimenti ta' Negoju (TUPE). L-intimata tishħaq li tkeċċija għal raġunijiet ta' natura ekonomika, teknika, jew sabiex issir organizzazzjoni hija aċċettabbli. Is-soċjetà intimata tillanja li r-rikorrenti nomine kelli circa €100,000 annwi bħala paga fis-sena 2010.

Fin-nota tagħha s-soċjetà intimata tissottometti li r-rikorrent Clark ma kienx jaf jekk il-kwistjoni tiegħu kinitx dwar redundancy jew terminazzjoni għal kawża ingusta. In oltre, issir referenza għax-xhieda tiegħu tal-5 ta' Diċembru 2017 u li dak li hu xehed kien kollu detto del detto. Is-soċjetà intimata tinsisti li dan huwa każ ta'

terminazzjoni minħabba ri-organizzazzjoni kumplessa u t-terminazzjoni saret stante r-raġunijiet ekonomiċi, tekniċi u organizzattivi.

Fin-nota ta' sottomissjonijet tagħha s-soċjetà intimata filwaqt li tagħmel referenza għax-xhieda ta' diversi persuni li xehdu f'din il-kwistjoni ta' xogħol li kkonfermaw li kien hemm bżonn li jsir ristrutturar fil-casino.

Inoltre, issir referenza għall-affidavit tal-erba' rikorrenti nomine u ġie sottomess li dawn huma identiči għall-affidavit tat-tliet rikorrenti l-oħra. Is-soċjetà intimata, fin-nota tagħha, issostni li l-każ in dżamina ma għandux jiġi pparagunat ma' fabbrika tal-għamara jew xi ħanut. L-operat ta' Casino jinvolvi investimenti ta' miljuni kbar u huwa proprju dan li l-erba' rikorrenti ma fehmux. Inoltre, ġie sottomess li l-erba' rikorrenti kellu xogħol irduppjat u l-erba' li huma kienu jagħmlu x-xogħol ta' xulxin.

Di più, ġie rilevat fin-nota tal-intimata li l-erba' rikorrenti ppretendew li jiġi mogħti lilhom rwol ġdid meta fil-verità kien hemm biss tliet rwoli, ossia Player Development Manager, Gaming Manager, Operations Manager.

L-intimata spjegat dawn ir-rwoli wieħed wieħed, fejn għar-rwol ta' Player Development Manager ġie sottomess li dan ma kienx biss limitat għall-imwejjed tal-logħob jew għall-islots machines iżda kien jeħtieg esperjenza f'marketing fuq livell internazzjonali. Dan ir-rwol kien ġie kopert minn Pierre Zammit speċjalment għal marketing u li sussegwentement kien irriżenja u li kif semmiet ix-xhud, Charmaine Zammit, dan ir-rwol kien ukoll jinkorpora fih dak ta' Junket Manager. Inoltre, sussegwentement dan ir-rwol kien ġie fdat lil Svetlana Bukova. Is-soċjetà intimata ssostni li r-rikorrent, Gordon Clark, ma kellux l-esperjenza meħtieġa għal dan ir-rwol.

Ġie ukoll rilevat li l-persuni li kienu gew promossi għall-karigi ta' managers (Gaming Manager) kienu kollha subordinati tar-rikorrenti nomine. Inoltre, is-soċjetà intimata saħqet li r-rikorrenti Clark ma kien se jaċċetta kariga li kienet se tkun anqas minn dik li kella (downgrade) u addirittura ma' persuni li kienu taħtu.

Dwar ir-rwol ta' Operations Manager ġie sottomess li wara li David Gray, ossia l-General Manager ta' Dragonara Casino Limited kien spicċa qabel daħlet is-soċjetà intimata, kien okkupa din il-kariga Johann Schembri, li kien ukoll direttur u azzjonist tas-soċjetà intimata. Is-soċjetà intimata f'dan ir-rigward targumenta li persuna li kien responsabbli għal erba' mwejjed tal-logħob ma kienx il-persuna idonea li jiġiġestixxi l-casino kollu.

Fin-nota tagħha, is-soċjetà intimata tagħmel ukoll paragun dwar dak li kien jagħmlu l-assistant managers (Borg, Mercieca, Rutland) u r-rikorrenti Clark u Thornton, liema xogħol kien limitat għal-logħob fuq l-imwejjed.

Fl-istess nota ssir referenza għal dak li kien introdott mis-soċjetà Dragonara Gaming Limited fejn sar investiment sabiex il-Casino jkun aktar modern u kompetittiv. Dan wassal sabiex ikun hemm dipartiment wieħed li nkorpora fih żewġ dipartimenti li kien hemm qabel. F'dan ir-rigward issir referenza għax-xhied ta' Charles Borg, fejn xehed li issa kellhom x'jaqsmu mas-slots u mal-imwejjed, meta qabel kelli x'jaqsam biss mal-imwejjed tal-logħob.

Is-soċjetà intimata, fin-nota tagħha, tissottometti li l-assistant managers / gaming managers ġew promossi għal grad ta' managers, u dan peress li r-rwol baqa' l-istess għal dak ta' qabel. Id-differenza li kellhom l-imsemmija managers il-ġodda kienet ir-responsabbilità tal-slots machines u għal din ir-responsabbilità kienu żiddu sitt mitt euro (€600) fis-sena fil-paga. Is-soċjetà intimata targumenta li b'hekk kien hemm aktar effiċjenza fl-amministrazzjoni tal-casino u dan anke tenut kont tad-daqs tal-casino.

Inoltre mid-dokumentazzjoni li ġiet esebita minn Johann Schembri, ir-rikorrenti nomine żgur li ma kienx jikkwalifika għal dawk il-karigi li ġew impjegati persuni ġodda għalihom, ossia fil-kamp tal-informatika u Player Development Manager u dan peress li l-istess Gordon Clark kelli biss esperjenza għal fuq l-imwejjed tal-logħob.

Fl-istess nota jiġu ribattuti l-argumenti tar-rikorrenti Clark, li l-istess rikorrent nomine għamel fl-affidavit tiegħu datat 11 ta' Dicembru 2011. Il-kontro-argumenti tas-soċjetà intimata jirrigwardaw problemi dwar l-istaff u li taħt is-soċjetà intimata kienu ġew assorbi mill-Human Resources u l-ilmenti kienu jiġu indirizzati lill-managers promossi.

Dwar it-tmexxija tad-dipartiment li kien responsabbi għalihi l-imsemmi Clark, u li hu kien jassigura li jimxi kollox sew, ġie ribattut li din kienet responsabbilità ta' kull gaming manager, u f'sitwazzjonijiet akbar ta' Johann Schembri, ossia d-direttur tas-soċjetà intimata.

Fir-rigward tal-ġestjoni ġiornaliera, u li l-istess rikorrenti nomine kien responsabbi li jara li tmexxija tal-pjan fejn kien isir il-logħob, is-soċjetà intimata sostniet li dan kien ukoll kompitu tat-tliet managers l-oħra, liema salarju kien terz ta' dak ta' Clark.

Ir-rikorrenti nomine ukoll kien argomenta li hu kien responsabbi għal kull deċiżjoni maniġerjali fil-proprietà tal-casino, inkluż kull konformità legali u l-obbligazzjonijiet tal-ħaddiema. Is-soċjetà intimata fin-nota tagħha tissottometti li l-obbligazzjonijiet tal-istaff kien l-obbligu tat-tliet Assistant Managers li kien jidirizzaw dawn il-problemi. Fin-nuqqas li kien jiġu indirizzati dawn l-istaff obligations kien jidħol id-dipartiment tar-Riżorsi Umani (Human Resources Department).

Dwar il-kwistjonijiet ta' konformità legali (legal compliance), is-soċjetà intimata rribattiet, li l-impiegati li kien jkunu fis-sular tal-logħob kien jidirizzaw dawn il-problemi meta kien ikun hemm il-viżiti mill-ufficjal tal-Awtorită dwar il-Logħob. Inoltre, meta l-Awtorită kienet tagħmel talbiet aktar spċifici dawn kien jintbagħtu bil-miktub mill-General Manager, David Gray. Is-soċjetà intimata f'dan ir-rigward tagħmel referenza għal dak li qal Stephen Thornton fix-xhieda tiegħu.

Dwar ir-rwol ta' Clark għar-rigward tal-konformità (compliance) kien superfluu sostniet fin-nota tagħha s-soċjetà intimata, u dan peress li taħt Dragonara Gaming Limited compliance ta' certa komplexità għaddiet fir-responsabbilità tad-diretturi, mentri compliance ta' kuljum bdiet issir mit-tliet diretturi. Is-soċjetà intimata tissottometti li dan kollu multiplikar ta' funzjonijiet.

Inoltre, dwar ir-rwol ta' poker manager ġie sottomess li Gordon Clark kien jokkupa din il-kariga għal erba' mwejjed biss. Mal-istess Clark kien hemm ukoll it-tliet managers l-oħra, ossia, Borg, Mercieca, Rutland li kien jagħmlu dan ix-xogħol.

Fin-nota ta' sottomissionijiet tkompli ssir referenza għall-fatt kemm ir-rwol ta' Clark ma kienx uniku u dan peress li l-managers l-oħra kellhom l-istess kompitu, bħal ma kien hemm enforcement of procedures. Dan kollu jindika kemm taħt Dragonara Casino Limited kien hemm rwoli li kien duplikati u multiplikati, issostni s-soċjetà intimata fin-nota tagħha. Inoltre, ir-riktorrent Thornton ukoll kellu parti mid-doveri tiegħi l-istess bħal ta' Clark, u dan skont ix-xhieda tal-istess Thornton.

Fin-nota ta' sottomissionijiet tagħha s-soċjetà intimata ssaqsi għalfjejn taħt l-operatur preċedenti (DCL) kien hemm il-ħtieġa ta' żewġ managers jagħmlu l-istess xogħol.

Di più issir referenza għal dak li xehed Charles Borg fejn jispjega r-rwoli individwali u li s-soċjetà intimata ssostni li dawn ir-rwoli ta' Clark gew assorbiti mill-impiegati li kienu ġia eżistenti u mid-dipartimenti li gew maħluqa godda. Dawn id-dipartimenti inkorporaw fihom funzjonijiet aktar wiesgħa u vasti u, inoltre, kien hemm rwoli li gew assorbiti mill-istess diretturi u mill-azzjonisti tas-soċjetà intimata peress li

kellhom esperjenza f'dan il-qasam. L-operatur preċedenti (DCL) skont kif xehed Johann Schembri, kelly wisq ħaddiema fil-livell maniġerjali u ftit ħaddiema fil-livell anqas li jkunu fuq il-floor u li kien hemm bżonnhom biex jaqdu lill-klijenti.

Is-soċjetà intimata tisħaq li x-xogħol tal-erba' rikorrenti seta' jsir minn persuni ġia eżistenti u b'anqas paga u kif ukoll li jiġi assorbit minn dipartimenti ġodda, ma kienx ekonomikament vijabqli li l-erba' rikorrenti jibqgħu impjegati mas-soċjetà intimata.

Fin-nota tas-soċjetà intimata jiġi rilevat x'tip ta' ri-strutturar sar u dan kif spjega Johann Schembri fix-xhieda tiegħu. Schembri jsemmi li hu kelly aċċess għal-lista tal-impjegati u kif ukoll għall-paga tagħhom u li x-xogħol ta' Clark kien ġie assorbit minn ħaddiema oħra. Inoltre, li kieku Clark ingħata xi rwol ieħor dan xorta ma kienx vijabqli minħabba l-paga tiegħu u kif ukoll issir diskriminazzjoni mal-ħaddiema l-oħra li kellhom paga anqas.

Inoltre, fin-nota ta' sottomissjonijiet isir paragun bejn il-paga tal-erba' rikorrenti u dawk tal-ħaddiema l-oħra fejn Johann Schembri jagħmel paragun bejn il-paga tal-General Manager li kienet madwar €200,000 fis-sena u l-paga tal-persuna li jmexxi d-Dipartiment tal-Finanzi, li kienet dik ta' €16,000 fis-sena.

Inoltre, issir referenza fl-imsemmija nota, għall-mod kif it-teknoloġija li ġiet introdotta kienet iffacilitat il-proċessi li kienu jsiru b'mod manwali. Johann Schembri jispjega li deċiżjonijiet li kienu jieħdu l-erba' managers, ossia r-rikorrenti, kienu bdew jittieħdu mid-diretturi tas-soċjetà intimata, u li kienu wkoll azzjonisti b'esperjenza fil-qasam tal-logħob.

Is-soċjetà intimata targumenta, fin-nota tagħha li dak li għamlet għamlu stante l-kompetizzjoni fil-qasam tal-logħob u kellha tadopera mezzi moderni sabiex tikkompeti kemm fuq livell lokali u kemm fuq livell internazzjonali.

Dwar l-applikazzjoni u interpretazzjoni tar-regolamenti dwar it-trasferimenti ta' negozju, is-soċjetà intimata, fin-nota tagħha, issostni li d-difiża hija bbażata fuq id-Direttiva tal-Unjoni Ewropea 2001/23EC, preċiżament fuq artikolu 4(1). Is-soċjetà intimata tisħaq li hemm żewġ elementi essenzjali li jridu jissussistu flimkien, ossia dak ekonomiku, tekniku u organizzazzjoni li jivolu bidliet fin-nies li jkunu jaħdmu (work force).

*Fin-nota ssir referenza għall-każ **Tabachnik** u kif ukoll għall-każ **Christel Schimdt v-Spar und Leikasse der früheren Amter Bordesholm, Kiel und Cronshage**, liema kaži jittrattaw sitwazzjonijiet simili għall-każ in diżamina. Is-soċjetà intimata a bażi ta'*

dawn id-deċiżjonijiet issostni li min ikun ħa l-ġestjoni ta' neozju ma jistax ikun imxekkel milli jagħmel ristrutturar u organizzazzjoni tan-neozju li jkun akkwista.

Fin-nota ta' sottomissjonijiet tagħha l-intimata targumenta li dawn it-terminazzjonijiet saru a baži tar-ri-organizzar li kien sar fil-Casino. Inoltre, ssir referenza għall-artikolu 4 tar-Regolament li jittratta dwar ir-raġuni tat-terminazzjoni tal-impieg u dan minħabba bidla sostanzjali fil-kondizzjonijiet tax-xogħol li jkunu għad-detriment tal-impiegat. F'dan il-każ min iħaddem (employer) ikun meqjus li jkun responsabbi għal tali terminazzjoni. F'dan ir-rigward is-soċjetà intimata tishaq li r-rikorrent nomine ma setax jingħata l-istess rwol tal-managers l-oħra u dan peress li kien hemm diskrepanza fil-paga, ossia ta' terz ta' dak li kien jipperċepixxi anwalment ir-rikorrent nomine.

Dan kollu kien jagħti lok għal diskriminazzjoni mal-Managers l-oħra li kieku s-soċjetà intimata żammet lir-rikorrent nomine bl-istess kondizzjonijiet li kellu, u dan appartir-regola applikata fil-proċeduri ta' redundancy, fejn min ikun daħħal l-aħħar jitkeċċa l-ewwel (last in, first out) issottomettiet l-intimata fin-nota tagħha.

*Fl-istess nota ta' sottomissjonijiet hemm ukoll referenza għad-deċiżjoni mogħtija mill-Qorti Ewropea, u čioe Każ Numru C-422/14, fl-ismijiet **Cristian Pujante Rivera v Gestora Clubs Dir, SL, Fondo de Garantia Salarial**, fejn ħaddiem kien meqjus redundant fuq deċiżjoni meħuda b'mod unilaterali minn min iħaddem (employer) kienet tinkwadra għal dak li jistipula s-sub-inċiż wieħed ta' artikolu wieħed (1)(1) tad-Direttiva (2001/23EC).*

Is-soċjetà intimata fin-nota ta' sottomissjonijiet tagħha tagħmel paragun bejn l-operat preċedenti, ossia minn Dragonara Casino Limited, u dak prezenti, u čioe l-operat tal-intimata. Is-soċjetà intimata sostniet li permezz tar-ri-strutturar li għamlet kienet bdiet tagħmel il-profitti. Inoltre, is-soċjetà intimata kellha fi ħdanha azzjonisti li kellhom esperjenza fl-industrija tal-logħob, u dan kuntrarjament għal dak li kien hemm qabel, fejn l-azzjonisti kellhom jimpiegaw persuni, b'salarji eżorbitanti sabiex jamministraw il-Casino. Di più, il-Casino kien qiegħed jiġi gestit b'sistema antikwata li mhux talli ma kienet qiegħda tħalli l-ebda profit, iżda addirittura kienet qiegħda taħdem b'telf sostanzjali.

Fl-istess nota ssir referenza gaħi Dok. EG1, fejn hemm riportat li r-rwol tar-rikorrent kien baqa' inezistenti bejn is-snin 2010 u 2017 u dan nonostante r-riżenja u terminazzjoni ta' żewġ managers li kellhom salarju ta' €28,000 annwi, terz tas-salarju tar-rikorrenti.

In-nota tas-soċjetà intimata tagħlaq bi bran mix-xhieda ta' Ivan Falzon, u li f'dak il-perijodu kien Chairman tal-kumpanija MIMCOL, fejn jagħti spjegazzjoni x'jiġri f'sitwazzjonijiet meta jkun hemm bdil fl-operat ta' azjenda kummerċjali u l-isfidi li din issib quddiemha sabiex tibqa' kompetittiva, speċjalment bir-ristrutturar li jkun hemm bżonn li jsir.

Konsiderazzjonijiet tat-Tribunal Industrijali

Illi l-kwistjoni ta' xogħol in deżamina tittratta sitwazzjoni fejn sar bdil fl-operat tal-Casino tad-Dragonara u dan wara li kien hemm sejħa għall-offerti fejn l-aħjar offerent, Dragonara Gaming Limited, ġadet il-ġestjoni tal-istess Casino.

Illi kif jidher ċar mill-atti proċesswali, ossia d-diversi xhieda li taw veržjonijiet totalment diametrikament differenti minn xulxin, din il-kwisjtoni ta' xogħol tippernja jekk id-deċiżjoni tat-terminazzjoni tal-erba' rikorrenti nomine kinitx ġusta jew le.

It-Tribunal jinnota li kollox beda meta s-soċjetà intimata ġadet it-tmexxija tal-Casino taħt l-amministrazzjoni tagħha fil-15 ta' Ĝunju 2010 b'effett mis-16 ta' Ĝunju 2010 l-ħaddiema kollha ġew trasferiti mas-soċjetà intimata taħt l-istess kundizzjonijiet ta' impieg li kellhom.

Illi sussegwentement permezz ta' ittra datata 18 ta' Ĝunju 2010, ir-rikorrenti nomine, flimkien ma' tliet managers oħra kienu nfurmati li l-impieg tagħhom kien qiegħed jiġi tterminat b'effett immedjat u dan minħabba ristrutturar fil-livell maniġerjali.

It-Tribunal jinnota li s-soċjetà intimata tibbażza l-argument tat-terminazzjoni tal-erba' rikorrenti nomine fuq sitwazzjoni ta' redundancy. Illi f'dawn it-tip ta' sitwazzjonijiet l-awtur Norman Selywen jgħid is-segwenti:

"Potentially, 'economic, technical or organisational reasons', is a wide concept, but it is generally a restricted meaning. In **Wheeler vs Patel**, the EAT held that an economic reason entailing a change in the workforce must relate to the conduct of the business concerned, so that the transferor's attempt to obtain a higher price for sale by acceding to the demands of the transferee to dismiss the workforce does not constitute an economic reason. An earlier decision to the contrary (**Anderson v Dalkeith Engineering Ltd**) has been disapproved (see **Gateway Hotels Ltd v Steward**). But a redundancy dismissal brought about solely to obtain a contract is an ETO reason, and is not analogous to a dismissal brought about solely to obtain a best price for the business (**Whitehouse vs Charles Blatchford & Sons Ltd**). If the transferee does not need the transferor's workforce, so that a redundancy situation is produced, this is within reg 7(2) (**Meikle v McPhail**). If, on the transfer of business,

employees are dismissed for reason of redundancy without the transferor being contractually required to do so, this will be evidence of the unfairness of the dismissals (**Lister v Forth Dry Dock and Engineering Co. Ltd.**, see paras 9.3 and 9.34). Even when there is an ETO reason which results in redundancies, the employer concerned must still act fairly in treating that reason as a sufficient reason for the dismissal (**Gibson v Ciro Citterio**). The standard way of dealing with redundancies must be followed, that is, fair selection procedures, search for alternatives, full consultation with the workforce and their representatives, etc.

The decision must be one made on the need to entail changes in the workforce. Generally, this could be a change in the number of employees employed, or a change in the functions of those employed. Thus if whole job contents have to be changed because of the transfer this may constitute a change in the workforce (**Crawford v Swinton Insurance Brokers Ltd**). If something else is sought to be changed (ex. The pay of the employees who are transferred) the resultant dismissal will be unfair (**Berriman vs Delabole Slate Ltd**). However, this does not prevent a mutually agreed variation for an ETO reason.”

Illi minn dan il-bran, b'analogija, it-Tribunal jara li l-fattispeci tal-kwistjoni odjerna tirrispekkja mhux ftit f'dak li hawn riportat fl-imsemmi bran tal-awtur čitat. Inoltre, l-istess awtur isostni li:

“If the employee is unfairly dismissed in connection with the transfer, his rights lie against the transferee, not the transferor. This is so even if the dismissal took place before the transfer, if the reason was connected with the transfer.”

Illi mill-provi mressqa jirriżulta li s-socjetà intimata kienet ilha taf li hija kienet se tkun l-operatur il-ġdid tal-Casino. Inoltre, is-socjetà Dragonara Casino Ltd kienet għamlet sena oħra sakemm l-operat tagħha għaddha f'idejn is-socjetà Dragonara Gaming Limited, u čioe l-intimata. Illi t-Tribunal huwa tal-fehma li s-socjetà intimata kellha stampa čara tas-sitwazzjoni xejn sabiħa tal-Casino, u čioe kienet konxja mill-problemi li kien hemm u kif ukoll dwar l-ammont ta' pagi li kellhom l-impiegati, fosthom l-erba' rikorrenti nomine. Jirriżulta b'mod ċar li s-socjetà intimata għamlet ir-riċerka tagħha u kif ukoll saru diversi taħdidiet matul il-kors tan-negozjati mill-partijiet kollha involuti f'dan it-trasferiment ta' negozju. Meta wieħed iqis li dan kien trasferiment ta' negozju ta' Casino.

Inoltre, it-Tribunal jinnota li d-diretturi tas-socjetà intimata kollha kellhom esperjenza f'dan il-qasam tal-industrija tal-logħob u għat-Tribunal huwa diffiċli li jaċċetta l-argument tas-socjetà intimata li dawn ma kellhomx ħjiel dwar il-pagi tal-managers, ossia l-erba' rikorrenti nomine. Di più, kif irriżulta mill-provi, l-istess

soċjetà intimata kienet waslet għal ftehim ma' David Gray, il-General Manager ma' Dragonara Casino Limited dwar kumpens sabiex dan jispiċċa mill-kariga tiegħu.

Illi minn dan kollu t-Tribunal iqis li l-fattispeċi ta' dan il-każ jippernjaw dwar il-fatt jekk id-deċiżjoni tas-soċjetà intimata li tittermiha l-impieg tal-erba' rikorrenti nomine kinitx ġusta jew le. Illi f'dawn it-tip ta' sitwazzjonijiet Tribunal, meta r-raġuni tat-terminazzjoni tkun minħabba r-raġuni li hemm f'regolament 4 tad-Direttiva, u c'ioe ekonomika, teknika jew organizzazzjoni ta' tibdil fl-impiegati (ETO), għandu jqis u jevalwa l-fatti tal-kwistjoni kollha ta' tkeċċija u wara li jinterpreta dik id-deċiżjoni ta' tkeċċija.

It-Tribunal jerġa' jagħmel referenza għall-awtur Norman Selwyn li dwar ir-rwol tat-Tribunal u l-Qrati u f'dawn iċ-ċirkostanzi jagħti din l-ispiegazzjoni:

"The phrase ETO is not defined in the regulations, and is therefore the subject of interpretation by the courts and tribunals."

It-Tribunal iqis li dak li għamlet is-soċjetà intimata kien manuvrar sottili sabiex wara li tkun ħadet il-ġestjoni tal-Casino sussegwentement tkeċċi lill-erba' rikorrenti nomine bil-pretensjoni li issa dawn ġew redundant a baži ta' artikolu 4 tad-Direttiva tal-Unjoni Ewropea 2001/23EC u li ġiet inkorporata fil-Leġislazzjoni Sussidjarja 452.85, preċiżament regolament 5(2). Dan ir-regolament jistipula s-segwenti:

"(2) It-trasferiment tal-azjenda, negozju jew parti mill-azjenda jew negozju m'għandux fih innifsu jikkostitwixxi raġuni bizzżejjed għat-tkeċċija ta' impiegati minn minn jittrasferixxi jew minn min jirċievi t-trasferiment:

Iżda din id-dispożizzjoni ma timpedixxi ebda tkeċċija li tista' ssir għal raġunijiet ekonomiċi, teknici jew ta' organizzazzjoni li jitkolu li jsiru bidliet fl-għadd ta' nies li jaħdmu."

It-Tribunal jinnota ukoll li mix-xhieda ta' Charles Borg, jirriżulta li d-dirigenti tas-soċjetà intimata kienet taw promozzjoni lill-Assistant Managers għal Managers, iżda li dawn kienet talbuhom sabiex ma jitkellmu xejn peress li kienet qeqħdin jistennew x'se jagħmlu l-erba' rikorrenti nomine. Din ix-xhieda kienet ġiet ikkorrobora minn Elizabeth Rutland.

Dan it-Tribunal minn dawn il-provi mressqa jikkonkludi li dak li għamlet is-soċjetà intimata kienet strateġija fina billi tinheba wara l-proviso ta' regolament 5(2) sabiex tkun tista' tiġġustifika l-aġir tagħha billi tinvoka dan il-proviso. Dan it-Tribunal mhux se jaċċetta dan it-tip ta' atteġġjament u strataġemmi minn min iħaddem speċjalment f'dawn it-tip ta' sitwazzjonijiet fejn hemm trasferiment ta' negozju.

Decide

It-Tribunal għal dawn ir-raġunijiet qiegħed jiddeċiedi li t-tkeċċija tar-riorrent Gordon Clark kienet ingusta u għalhekk it-talba għall-kumpens timmerita li tiġi akkolta minn dan it-Tribunal. Inoltre, it-Tribunal jinnota ukoll li r-riorrent Gordon Clark kien accetta, akkont, l-ammont ta' €6,968.37 bħala notice period u kif ukoll għall-bilanc tal-leave li kien fadal.

Illi t-Tribunal ġha konsiderazzjoni kemm kien ilu impjegat ir-riorrent nomine, u kif ukoll il-perijodu li l-istess rikorrent dam mingħajr impjieg, ossia xahrejn u dan kif ikkonferma hu stess, u kif ukoll a bażi ta' dak deċiż mill-Qorti tal-Appell dwar kif it-Tribunal Industrijali għandu jasal għall-komputazzjoni tal-kumpens u kif ukoll x'għandu jikkonsidra sabiex jasal għal tali kumpens.

Kumpens

Illi bħala kumpens it-Tribunal qiegħed jordna lis-soċjetà intimata sabiex tħallas kumpens fl-ammont ta' ħamsa u tletin elf euro (€35,000) lir-riorrent Gordon Clark, u dan wara li t-Tribunal ġha in konsiderazzjoni tal-fatt li r-riorrent Clark kien ġia accetta l-ħlas akkont fis-somma ta' sitt elef, disa' mijha tmienja u sittin euro u sebgħa u tletin čenteżmu (€6,968.37) bħala ħlas tan-notice period u għall-bilanc tal-leave li hu kelli, liema kumpens għandu jitħallas fi żmien xahar mid-data tad-deċiżjoni odjerna.

Għall-finijiet ta' Avviż Legali 48 tal-1986, dan it-Tribunal qiegħed jistabbilixxi d-drittijiet tar-rappreżentanti legali tal-partijiet fl-ammont ta' €93.17 għal kull rappreżentant legali.”

L-Appell

12. Is-soċjetà intimata ppreżentat l-appell tagħha mid-deċiżjoni appellata fis-7 ta' Frar, 2020, fejn talbet lil din il-Qorti sabiex,

“... jogħġo bha tħassar u tirrevoka s-sentenza tat-Tribunal Industrijali tat-28 ta' Jannar 2020 fl-ismijiet Dr Jeremy Debono (K.I. 45376M) għan-nom u in rappreżentanza tal-assenti Gordon Clark (K.I. 41423A) vs Dragonara Gaming Limited billi tilqa' dan l-appell, tiċħad it-talbiet kollha ta' Dr Jeremy Debono noe u

tilqa' l-eċċezzjonijiet ta' Dragonara Gaming Limited bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi a karigu ta' Dr Jeremy Debono noe."

13. Is-soċjetà appellanta tgħid li hija ħasset ruħha aggravata bid-deċiżjoni tat-Tribunal u cċitat is-sitt aggravji li abbaži tagħhom tgħid li d-deċiżjoni tat-Tribunal għandha tiġi mħassra u rrevokata: (i) Nuqqas ta' motivazzjoni ċara u xierqa fid-deċiżjoni; (ii) Konklużjonijiet illogiċi u irrazzjonali dwar ir-rwoli tal-impjegat imkeċċi; (iii) Applikazzjoni żbaljata tal-*proviso* għall-artikolu tar-Regolamenti dwar Trasferiment ta' Negozju (ETO) li jirrigwarda 'Raġunijiet Ekonomiċi'; (iv) Nuqqas ta' konsiderazzjoni tal-*proviso* għall-artikolu tar-Regolamenti dwar Trasferiment ta' Negozju (ETO) li jirrigwarda 'Raġunijiet Tekniċi'; (v) Nuqqas ta' konsiderazzjoni tal-*proviso* għall-artikolu tar-Regolamenti dwar Trasferiment ta' Negozju (ETO) li irrigwarda 'Raġunijiet ta' Organizzazzjoni'; (vi) Deċiżjoni li tippromwovi ksur tal-artikolu 80(4) tal-Kap. 452, partikolarment il-principju li għandu jkun hemm l-istess ħlas għall-istess xogħol.

14. Is-soċjetà appellanta spjegat li hija kienet ingħatat il-konċessjoni tal-operat tal-*Casino* f'Ġunju tal-2010 wara sejħa pubblika għall-offerti li ġiet aġġudikata favur tagħha, u dan wara l-iskadenza tal-konċessjoni li kien hemm qabel favur Dragonara Casino Limited. Spjegat li d-diretturi u l-azzjonisti tas-soċjetà appellanta huma kollha negozjanti involuti fl-industrija tal-logħob, u fiż-żmien meta huma ngħataw din il-konċessjoni, l-operat tal-*Casino* kien qiegħed jagħmel telf eċċessiv minħabba nuqqas ta' investiment f'makkinarju u f'rīzorsi minn Dragonara Casino Limited. Spjegat li bħala l-operatur il-ġdid tal-

Casino, hija kellha tinvesti f'sistemi u f'ideat ġodda u innovattivi sabiex setgħet tkun kompetittiva. Kompliet tgħid li parti mir-ristrutturar tal-kumpannija kien jinvolvi li erba' *managers* li bejniethom kellhom salarju annwali li jeċċedi il-€500,000, ikollhom l-impieg tagħhom itterminat. Qalet li t-terminazzjoni tal-impieg ta' dawn l-erba' impiegati kienet ġustifikata u meħtieġa għal raġunijiet ekonomiċi, tekniċi u organizzattivi wara li kien sar trasferiment tan-negożju.

15. B'riferiment għall-ewwel aggravju tagħha, li d-deċiżjoni tat-Tribunal hija nieqsa minn motivazzjoni xierqa, is-soċjetà appellanta tgħid li l-konklużjonijiet tat-Tribunal f'dan il-każ huma nieqsa minn motivazzjoni čara u logika, u huma biss riżultat tal-opinjoni superficjali tat-Tribunal, li t-terminazzjoni tal-impieg tar-rikorrent kienet biss strataġemma sottili ta' kif jitkeċċew l-impiegati. Kompliet tgħid li mkien ma jirriżulta kif u għaliex it-Tribunal wasal għall-konklużjoni li hija ssejħilha 'ġenerika' li t-tkeċċija tar-rikorrent mill-impieg ma kinitx waħda ġustifikata u konsegwentement illikwidha kumpens fl-ammont ta' €35,000. Is-soċjetà appellanta għamlet riferiment għal deċiżjonijiet ta' dawn il-Qrati li jgħidu li sentenza hija mistennija li tiddefinixxi d-drittijiet u l-obbligi civili tal-partijiet kif inhu xieraq, u kwantu għad-deċiżjoni appellata, qalet li l-motivazzjoni hija waħda superficjali u qasira, u ma tagħti l-ebda spjegazzjoni dwar kif u għaliex it-Tribunal wasal għad-deċiżjoni li l-impieg tar-rikorrent, li hija ddeskriviet bħala 'wieħed partikolarissimu', ġie tterminat illegalment, u bbaża ruħu biss fuq il-konklużjoni li t-tkeċċija tar-rikorrent kienet forma ta' 'strataġemma sottili' biex dan jitkeċċa mill-impieg.

16. B'riferiment għat-tieni aggravju tagħha, is-soċjetà appellanta tgħid li żball kardinali li għamel it-Tribunal kien li dan naqas milli jindirizza r-rwol tal-appellat fil-kumpannija, u l-impatt li ħalla r-ristrutturar intensiv u radikali li sar fil-*Casino* fuq dan ir-rwol. Is-soċjetà appellanta tgħid li mhux biss ma sar l-ebda riferiment mit-Tribunal għar-rwoli specifiċi li kellu l-appellat bħala *assistant table games operations/poker manager*, imma saħansitra t-tliet deċiżjonijiet fir-rigward tat-tliet impjegati l-oħra li wkoll ġew imkeċċija flimkien mar-riorrent, imma li kellhom rwol totalment differenti fil-kumpannija mmexxija mill-predeċessur tagħha, huma *cut and paste* mingħajr ebda distinzjoni minima bejn ir-rwoli differenti u x-xogħol li kienu jagħmlu dawn il-persuni differenti qabel l-impieg tagħhom għie tterminat, u l-impatt, o meno, li r-ristrutturar radikali li sar ħalla fuq l-impieg tagħhom. Is-soċjetà appellanta qalet li t-Tribunal, f'kawża ta' tkeċċija ingusta għandu jevalwa u jeżamina r-rwol tal-impiegat partikolari, jikkunsidra l-allegati raġunijiet tat-tkeċċija, u wara li jagħmel din l-analiżi, jikkonkludi jekk it-tkeċċija kinitix ġustifikata jew le.

17. It-tielet aggravju tas-soċjetà appellanta huwa dwar l-applikazzjoni żbaljata tal-liġi, partikolarment tad-definizzjoni li tingħata lil ‘raġunijiet ekonomiċi’ *ai termini tal-proviso* tal-artikolu 5(2) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85 (Regolamenti dwar il-Ħarsien tal-Impiegħi fit-Trasferiment tan-Negożju). Spjegat li r-raġuni mogħtija minnha għat-tkeċċija tal-appellat kienet purament *ai termini* tal-artikolu 4 tad-Direttiva 2001/23EC kif inkorporata fil-liġi Maltija permezz tal-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85. Is-soċjetà appellanta qalet li t-Tribunal naqas milli jagħmel analiżi minima tal-ġurisprudenza lokali

jew Ewropea, u ta interpretazzjoni ta' din il-klawsola partikolari kif deherlu hu. Qalet li f'dan il-każ, it-Tribunal mar pass oltre, u minflok għamel analiżi tal-mod kif għandu jiffunzjona *casino* fl-2011, iddeċieda li ladarba s-soċjetà appellanta kienet taf jew kellha tkun taf bil-pagi li kellhom għadd ta' impjegati qabel it-trasferiment, u ladarba għadd ta' *assistant managers* ġew promossi għall-grad ta' *managers*, b'mod li t-trasferiment kien biss skuża tajba biex certi nies ma jingħataw l-ebda rwol fl-istruttura l-ġidida, u ladarba l-appellanta laħqet ftehim ma' David Gray, dawn il-fatturi wasslu għall-konklużjoni li t-tkeċċija tar-rikorrent mill-impieg ma kinitx ġustifikata. Is-soċjetà appellanta qalet li t-Tribunal żabalja meta kkonkluda illi s-soċjetà appellanta qatt allegat li ma kinitx taf bil-pagi tal-*Managers*, għaliex kien biss il-*bonuses* li ma kinux magħrufa fid-dettall u mhux is-salarji, kif żabalja wkoll meta interpreta r-raquni ekonomika' mogħtija mis-soċjetà appellanta bħala 'paga eżorbitanti' u waqaf hemm. Is-soċjetà appellanta qalet li r-raquni ekonomika li wasslet għat-terminazzjoni tal-impieg tar-rikorrent, ma kinitx biss il-fatt li l-paga mogħtija lill-appellat ma kinitx sostenibbli, imma għaliex fl-2011 inħasset il-ħtieġa li l-*Casino* jsir effiċjenti, modern u kompetittiv bi struttura aktar effiċjenti u innovattiva, b'rorganizzazzjoni totali ta' dipartimenti li fl-istruttura l-antika kienet waħda '*top-heavy*', b'għadd ta' ħaddiema barranin jingħataw pagi eżorbitanti filwaqt li l-ħaddiema lokali kienu jingħataw pagi skont is-suq. Kompliet tgħid li x-xogħol li setgħet tagħti lir-rikorrent ma kienx jiġiġustifika salarju ta' aktar minn €60,000 fis-sena, meta *managers* oħra kellhom biss salarju ta' ftit aktar minn €20,000. Is-soċjetà appellanta spjegat li x-xogħol tar-rikorrent ġie assorbit parzjalment minn teknoloġija innovattiva u *del resto* ġie

amalgamat ma' xogħol ieħor f'dipartiment wieħed tal-*gaming*. Żiedet tgħid li f'dan il-każ il-paga li kellu jithallas ir-rikorrent ma kinitx il-problema ewlenija, imma r-rikorrent ma setax jinżamm bħala impjegat jekk mhux bħala *manager* fuq l-istess skala tal-*managers* l-oħra, b'terz tal-paga li kien jirċievi qabel. Is-soċjetà appellanta qalet li l-fatt li t-Tribunal semma li David Gray ingħata kumpens biex jitlaq mill-impjieg, juri li t-Tribunal naqas milli jikkonsidra r-rwoli u d-dmirijiet ta' impjegati individwali u tar-rwoli distinti li kienu jaqdu l-*managers* individwali fl-industrija tal-*casinos*, billi assuma li kull min kellu kariga maniġerjali kien qiegħed jagħmel l-istess tip ta' xogħol. Is-soċjetà appellanta spjegat li wieħed irid iqis li bosta mill-azzjonisti u d-diretturi tagħha huma esperti fil-qasam tal-logħob, u f'każijiet simili għal dak odjern, ir-ristrutturar jibda wara li jkun hemm it-trasferiment tal-azjenda, u huwa f'dan l-istadju li jista' jirriżulta li jkun hemm ammont ta' impjegati żejda.

18. B'riferiment għar-raba' aggravju tagħha, is-soċjetà appellanta qalet li kif ġie spjegat mix-xhieda Johann Schembri u Charles Borg, il-mudell li kienet qiegħda taħdem bih Dragonara Casino Limited kien antikwat u malandat. Spjegat li hija investiet ħafna fi strutturi u f'magni ġodda, u għamlet *upgrade* radikali tas-sistemi tekniċi tal-kumpannija. Is-soċjetà appellanta spjegat li dan l-investiment wassal biex diversi rwoli ta' diversi impjegati ma baqgħux meħtieġa, u l-immodernizzar tal-magni u s-sistemi innovattivi fl-informatika wasslu biex dawn ir-rwoli ġew assorbiti mis-sistemi u l-programmi li sar investiment fihom. Is-soċjetà appellanta qalet li fil-każ tar-rikorrent, ix-xogħol li

kien jagħmel ġie assorbit minn sistemi awtomatizzati li saru b'investiment f'magni u f'bidliet teknoloġiči li saru.

19. B'riferiment għall-ħames aggravju, is-soċjetà appellanta qalet li t-Tribunal naqas milli jqis ir-‘raġunijiet organizzattivi’ *ai termini tal-proviso* tal-artikolu 5(2) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85, u fid-deċiżjoni tiegħu kkonsidra biss is-salarju li kien jieħu r-rikorrent u l-persuni l-oħra li sfaw imkeċċija flimkien miegħu. Żiedet tgħid li t-Tribunal naqas milli jifhem l-operat tal-*Casino* u fl-ebda waqt ma semma ir-riorganizzazzjoni radikali li saret fil-kumpannija. Is-soċjetà appellanta qalet li f'dan il-każ it-Tribunal naqas milli jieħu konsiderazzjoni, japplika jew jaċċenna għar-Regolament għal dak li jirrigwarda tibdil minħabba raġunijiet organizzattivi u dan meta t-trasferiment li wassal għat-tkeċċija tal-imsemmija impjegati, seħħi b'riżultat ta’ riorganizzazzjoni estensiva f’entità kumplessa u regolata, bħalma huwa *casino*. Qalet li parti sinifikanti mir-rwol li kellu r-rikorrent kien dak ta’ *poker manager*, liema rwol diġà ma kienx meħtieg fis-sistema l-antika, aħseb u ara wara l-immodernizzar u r-ristrutturar li għamlet hi. Żiedet tgħid li bħala *assistant tables games operations manager*, ir-rwol tar-rikorrent ma baqax aktar meħtieg għaliex dan ir-rwol ġie integrat f’dipartiment wieħed, dak tal-*gaming*. Spjegat li *tables operations manager* jimmaniġġja l-logħob fuq l-imwejjed, u dawn jeskludu s-*slot machines*. Qalet li r-rwol tat-*tables operations manager* huwa li jara li l-logħob jibqa’ għaddej, u li jindirizza l-problemi li jistgħu jirriżultaw minn xi klijenti fuq l-imwejjed. Qalet li l-Kap. 452 stess jiprovdli li t-Tribunal għandu jkollu s-setgħa li jinnomina assessuri sabiex jassistuh f’każijiet

fejn huwa meħtieg tagħrif speċjalizzat dwar xi kwistjoni. Is-soċjetà appellanta qalet li l-fatt li t-Tribunal fid-deċiżjoni tiegħu naqas milli jieħu konsiderazzjoni tal-mod kif għandu jiġi operat *casino* fl-2011, ma setax iwassal għal deċiżjoni li tkun ġusta u kompluta.

20. B'riferiment għas-sitt aggravju, is-soċjetà appellanta qalet li *ai termini* tal-artikolu 80(4) tal-Kap. 452, it-Tribunal m'għandux jagħti deċiżjoni li tkun kontra xi ligi, jew xi att ieħor li jkollu forza ta' ligi, li jirregola l-pagi u l-pattijiet u kondizzjonijiet oħra ta' impjieg. Is-soċjetà appellanta għamlet riferiment għall-fatt li t-Tribunal ikkonkluda li t-terminazzjoni tal-impjieg tar-rikorrent kienet inġusta għaliex *l-assistant managers* ingħataw promozzjoni għal *managers*, u għalhekk qal li r-rikorrent seta' jinżamm bħala *manager*, mingħajr ma analizza x'kien ir-rwol ta' *manager* u x'kien mistenni mir-rikorrent. Is-soċjetà appellanta qalet li mix-xhieda ta' Charles Borg kellu jirriżulta li x-xogħol li dan u *gaming manager* ieħor ingħataw l-istess xogħol li kienu jagħmlu qabel, u ngħataw ukoll ir-responsabbilità tal-*slots*. Is-soċjetà appellanta qalet li kieku r-rikorrent ingħata r-rwol ta' *manager* bħall-erba' *managers* l-oħra, kienet ser tinħoloq diskriminazzjoni għaliex kien ser jinkiser il-principju sakrosant ta' paga ugħwali għall-istess xogħol, u kkonkludiet li t-Tribunal bid-deċiżjoni tiegħu, kien qiegħed jippromwovi d-diskriminazzjoni bejn l-impjegati.

Ir-risposta tal-appell

21. Fir-risposta tal-appell tiegħu l-appellat jgħid li d-deċiżjoni tat-Tribunal kienet waħda ġusta u timmerita konferma. L-appellat spjega li hu ġie impjegat

ma' Dragonara Casino Limited fl-1 ta' Settembru 2008, u dak iż-żmien il-*Casino* kien operat mill-predeċessur tas-soċjetà appellanta. L-appellat qal li s-soċjetà appellanti ġiet aġġudikata l-konċessjoni biex topera l-*Casino* fis-16 ta' Ĝunju 2010, u jumejn biss wara din bagħtet ittra lill-appellat u lil tliet impjegati oħra, fejn infurmathom li l-impieg tagħħom kien qiegħed jiġi tterminat. L-appellat qal li l-ewwel aggravju tas-soċjetà appellanta, li d-deċiżjoni tat-Tribunal mhijiex immotivata, mhuwiex ġustifikat għaliex fil-parti dispozittiva tad-deċiżjoni appellata, it-Tribunal ta r-raġunijiet tiegħu għalfejn iddeċieda li t-tkeċċija tal-appellat ma kinitx ġustifikata. L-appellat għamel riferiment għall-konsiderazzjoni tat-Tribunal, li filwaqt li l-appellat ġie mgħarraf li r-rwol tiegħu fil-kumpannija ma kienx aktar meħtieġ, fl-istess waqt id-dirigenti tas-soċjetà appellanta taw għadd ta' promozzjonijiet lil impjegati li kienu fil-grad ta' *assistant managers* u laħħquhom *managers*, u fl-istess ħin talbuhom biex ma jitkellmu xejn dwar dan ma' sħabhom. L-appellat qal li sabiex wasal għall-konklużjoni tiegħu, it-Tribunal ikkonsidra li d-dirigenti tas-soċjetà appellanti kienu aġixxew bi ksur tad-drittijiet ta' impieg tal-appellat f'ċirkostanzi ta' trasferiment ta' negozju, partikolarmen għaliex wara li tterminaw l-impieg tiegħu, taw promozzjoni lil numru ta' impjegati oħra li kienu fi grad inqas minn dak tal-appellat. L-appellat qal li ma kien hemm l-ebda bżonn li t-Tribunal jelabora dwar dan il-punt, għaliex il-fatti jammontaw għal ksur čar u flagrant tad-dispozizzjonijiet tal-liġi.

22. B'riferiment għat-tieni aggravju tas-soċjetà appellanta, l-appellat jgħid li kemm hu kif ukoll it-tliet persuni l-oħra li tkeċċew mill-impieg fl-istess

ġurnata, ingħataw l-istess raġuni għat-terminazzjoni tal-impieg tagħhom, u kollha kemm huma ġew mibdula minn impiegati oħra fil-kumpannija. L-appellat qal li għalhekk m'hemm xejn sorprendenti jew inaspettat li d-deċiżjonijiet li ngħataw mit-Tribunal f'dawn il-każijiet konnessi, ikollhom xi similaritajiet. L-appellat qal li minn dan isegwi li l-aggravju tas-soċjetà appellanta li d-deċiżjoni tat-Tribunal mhijiex adegwatament motivata għaliex mhijiex specifika għal kull kaž individwali, huwa ilment bla baži.

23. L-appellat qal li kien jinkombi fuq is-soċjetà appellanta li tressaq provi suffiċjenti li kien hemm raġunijiet ekonomici, teknici u ta' riorganizzazzjoni in segwitu għar-ristrutturar tal-Casino li wasslu għat-terminazzjoni tal-impieg tar-rikorrenti. L-appellat qal li mhux talli ma sarx ir-ristrutturar li tant enfasizzat fuqu s-soċjetà appellata, talli kien hemm għadd ta' impiegati tal-istess soċjetà appellanta li ngħataw promozzjoni wara li l-impieg tal-appellat kien ġie tterminat. L-appellat qal li ladarba kienet is-soċjetà appellanta li allegat li kienet imbarkat fuq proċess ta' "ristrutturar kumpless", kien jinkombi fuqha li tipprova li kien sar dan it-tibdil radikali fl-operat tagħha. Kompli jgħid li mill-provi miġjuba mis-soċjetà appellanta, ma nġabets l-ebda prova ta' dan, u l-unika ħaġa li rriżultat kienet li s-soċjetà appellanta riedet teħles mill-appellat u minn sħabu minħabba fis-salarji li dawn kienu qiegħdin jirċievu sakemm kienu għadhom impiegati ma' Dragonara Casino Limited. L-appellat qal li l-mod kif wara li ntlaħaq ftehim ma' David Gray, ġie promoss Pierre Zammit b'tattici li huwa jsejħilhom '*underhand*', jindika li Gray kien ġie offrut somma flus sabiex is-soċjetà appellanta setgħet tagħti promozzjoni lil-ħaddieħor.

24. B'riferiment għat-tielet aggravju tas-soċjetà appellanta, l-appellat qal li l-azzjoni miġjuba quddiem it-Tribunal kienet dwar allegazzjoni ta' tkeċċija ingusta mill-impieg, u kien jinkombi fuq s-soċjetà appellanta li tressaq provi biżżejjed li kien hemm raġunijiet tekniċi, ekonomiċi u ta' riorganizzazzjoni sabiex l-impieg tar-rikorrent seta' jiġi tterminat. L-appellat qal li minkejja li s-soċjetà appellanta kienet taf x'salarji kienu jitħallsu għadd ta' ħaddiema, din xorta waħda għaż-żlet li tidħol għall-konċessjoni tal-*Casino*, sabiex wara tterminat l-impieg ta' wħud mill-impiegati. L-appellat qal li mhix kompetenza tat-Tribunal li janalizza f'aktar profondità r-raġunijiet ekonomiċi li wasslu lis-soċjetà appellanta biex tieħu d-deċiżjoni arbitrarja li tkeċċi erbgħha mill-impiegati tagħha, ladarba din kienet taf x'kienet il-kundizzjoni ekonomika tal-konċessjoni qabel din ġiet aġġudikata lilha. L-appellat qal li s-soċjetà appellanta kellha għad-dispozizzjoni tagħha diversi rimedji li setgħet tuża f'każ li dehrilha li l-*manpower* tagħha seta' jintuża b'mod aħjar. L-appellat qal ukoll li huwa ma kienx ġie offrut l-opportunità li jibqa' impiegat tas-soċjetà appellanta fi rwol differenti jew b'salarju ridott, imma ġie infurmat biss bil-fatt tat-tkeċċija tiegħu.

25. In kwantu għar-raba' aggravju, l-appellat qal li r-raġunijiet tekniċi li għamlet riferiment għalihom is-soċjetà appellanta ma jistgħu qatt jintużaw biex jiġġustifikaw u jiskużaw it-terminazzjoni ingusta ta' impieg ta' ħaddiem. Qal li jekk is-soċjetà appellanta kellha biżżejjed fondi biex setgħet tagħmel investiment fl-apparat u fit-teknoloġija, din kellha taċċerta ruħha li l-impiegati tagħha fi grad maniġerjali jingħataw opportunità li jaġġornaw ruħhom ma' tali

teknologija u tibdil fl-operat tagħha, partikolarment meta wieħed jikkonsidra li dawn l-impiegati kellhom esperjenza estensiva f'dan il-qasam, u fin-nuqqas ta' dan messha laħqet fteħim rägħonevoli, ġust u dinjituż magħhom sabiex dawn jitilqu mill-impieg tagħhom. Ir-rikorrent qal li taħt l-ebda ċirkostanza ma seta' jitqies ġustifikat il-mod kif is-soċjetà appellanta mxiet miegħu u mat-tliet impiegati l-oħra.

26. Dwar il-ħames aggravju, l-appellat qal li huwa ma ngħata l-ebda opportunità li jintegra ruħu fis-sistema organizzattiva ġdida tas-soċjetà appellanta, u ma ngħata l-ebda taħriġ meħtieġ biex ikun jista' jaħdem fuq is-sistemi l-ġodda. L-appellat qal ukoll li huwa ma ngħata l-ebda opportunità li jirrevedi l-kundizzjonijiet tal-impieg tiegħu sabiex ikun jista' jiġi integrat f'sistema organizzattiva ġdida, u minflok is-soċjetà appellanta ħadet id-deċiżjoni arbitrarja li titterminalu l-impieg.

27. L-appellat qal li dan l-aggravju tal-appellanta kien ikun ġustifikat li kieku din ippruvat li l-appellat irrifjuta li jaġġorna ruħu mas-sistemi ġodda fl-operat tal-*Casino*, u zied jgħid li fl-ebda waqt ma nġabett prova li l-appellat ingħata l-impossibilità li jirrevedi s-sitwazzjoni tiegħu ta' impieg in linea ma' xi tibdil li s-soċjetà appellanta setgħet kienet qiegħda tippjana fl-operat tal-*Casino*. Minflok huwa ġie pprezentat *b'fait accompli* li r-rwol tiegħu fis-soċjetà appellanta ma kienx aktar meħtieġ, meta mill-provi rriżulta li kien hemm numru ta' persuni li ġew impiegati mis-soċjetà appellanta, filwaqt li ħaddiema oħra ngħataw promozzjoni sabiex bdew jaqdu l-istess funzjonijiet li kien jagħmel l-appellat.

28. Rigward is-sitt aggravju, l-appellat qal li dan l-aggravju jittratta punt ta' fatt u mhux ta' ligi. L-appellat qal li s-soċjetà appellanta ammettiet li t-terminazzjoni tal-impieg tal-appellat kienet motivata minn raġuni finanzjarja, u filwaqt li allegat li r-rwol tiegħu fl-organizzazzjoni l-ġdida ma kienx aktar meħtieġ, fl-istess ħin dan ir-rwol ingħata lil impiegati oħra tal-kumpannija li ġew promossi għall-grad tiegħu, kif wara kollox ammettiet is-soċjetà appellanti stess.

Konsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti

29. Din il-Qorti ser tgħaddi sabiex tikkunsidra l-aggravji mressqa mis-soċjetà appellanta, flimkien mas-sottomissjonijiet magħmula mill-appellat fit-tweġiba tiegħu, u dan fid-dawl tal-konsiderazzjonijiet magħmula mit-Tribunal fid-deċiżjoni appellata, u dan fil-kuntest li dawn il-proċeduri huma principallyment dwar it-tkeċċija tal-appellat mill-impieg li kellu mas-soċjetà appellanta, fejn kien ilu impiegat ftit aktar minn sena dakħar li ġie infurmat li l-impieg tiegħu kien qiegħed jiġi tterminat.

30 It-terminazzjoni tal-impieg tal-appellat minn mas-soċjetà appellanta seħħet jumejn wara li din bdiet topera I-Casino Dragonara, u dan minkejja li l-appellat u l-impiegati l-oħra kollha tal-Casino kienu ġew mgħarrfa qabel seħħit it-trasferiment tal-konċessjoni tal-Casino, li l-impiegati tagħhom kien ser jiġu salvagwardjati. Is-soċjetà appellanta tgħid li meta hija bdiet topera I-Casino,

hija sabet sitwazzjoni fejn ħafna mill-magni tal-logħob u *I-operating systems* kienu ilhom ma jiġu aġġornati, u għalhekk kien hemm ħtieġa ta' investiment sostanzjali f'apparat ġdid u fl-aġġornament tas-sistemi operattivi sabiex il-Casino ma jibqax jitlef profitti u klijenti f'suq li kulma jmur kien qiegħed isir aktar kompetittiv. Is-soċjetà appellanta spjegat li meta daħlet għat-tmexxija tal-Casino, hija sabet struttura li kienet *top-heavy* b'salarji sostanzjali mħallsa lill-managers tal-kumpannija, u b'diskrepanzi qawwija bejn is-salarji li kien jithallu l-ħaddiema Maltin u s-salarji li kien jiħallu l-managers barranin. Spjegat li certi xogħliliet ma kienx għad hemm posthom fl-istruttura l-ġdida tagħha, u parti mix-xogħol li qabel kien isir manwalment ġie awtomatizzat, sabiex b'hekk kien hemm uħud mill-impjieg li ġew itterminati, fosthom dak tal-appellat, li wara għadd ta' xhur fl-impjieg ma' Dragonara Casino ġie mgħarraf li l-impjieg tiegħu kien ġie tterminat. Is-soċjetà appellanta baqgħet issostni l-pożizzjoni li ħadet mill-bidu, li t-terminazzjoni tal-impjieg tal-appellat kienet ġustifikata u meħtieġa għal raġunijiet ekonomiċi, tekniċi u organizzattivi wara t-trasferiment ta' negozju, u li t-terminazzjoni tal-impjieg tal-appellat saret in linea mal-artikolu 5(2) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85, li jistipula illi:

"It-trasferiment tal-azjenda, negozju, jew parti mill-azjenda jew negozju m'għandux fihi innifsu jikkostitwixxi raġuni biżżejjed għat-tkeċċija tal-impjegat minn minn jittrasferixxi jew minn minn jircievi t-trasferiment.

Iżda din id-dispożizzjoni ma timpedixxi ebda tkeċċija li tista' ssir għal raġunijiet ekonomiċi, tekniċi jew ta' organizzazzjoni li jitkolli bidu li jsiru bidliet fl-għadd ta' nies li jaħdmu."

31. L-appellat istitwixxa proċeduri quddiem it-Tribunal Industrijali wara li l-offerta li saritlu mis-soċjetà appellanta għall-ħlas ta' aktar minn sitt elef Euro għas-saldu tal-pretensjonijiet kollha tiegħu fil-konfront tal-appellanta, ma ġietx aċċettata minnu. It-Tribunal qabel mal-appellat li t-tkeċċija tiegħu mill-impieg kienet waħda inġusta u li għalhekk dan kellu jingħata kumpens li ġie likwidat fl-ammont ta' €35,000.

L-Ewwel Aggravju: nuqqas ta' motivazzjoni čara u xierqa fid-deċiżjoni

32. Is-soċjetà appellanta qiegħda tressaq appell mid-deċiżjoni tat-Tribunal u fost l-aggravji mressqa minnha tgħid li d-deċiżjoni tat-Tribunal hija nieqsa minn motivazzjoni čara u xierqa, u li d-deċiżjoni hi waħda superficjali u qasira, kif ukoll li t-Tribunal naqas milli jagħti spjegazzjoni dwar kif wasal għall-konklużjonijiet tiegħu.

L-appellat min-naħha l-oħra jgħid li t-Tribunal ta r-raġunijiet tiegħu għalfejn iqis li t-tkeċċija tal-appellat mill-impieg ma kinitx ġustifikata.

33. Il-Qorti qieset id-deċiżjoni tat-Tribunal fl-intier tagħha, u jirriżulta li t-Tribunal għamel sunt dettaljat tal-provi kollha li nġabu quddiemu, kif ukoll għamel il-konsiderazzjonijiet tiegħu dwar dawn il-provi sabiex wasal għad-deċiżjoni tiegħu. Jirriżulta li t-Tribunal qies li s-soċjetà appellanta kienet ilha madwar sena taf li hija kienet ser tkun il-konċessjonarja l-ġdidha tal-Casino, u li din kienet mgħarrfa sew bl-obbligi li kienet ser tidħol għalihom, inkluż is-salarji tal-management. It-Tribunal għamel l-osservazzjonijiet tiegħu dwar il-fatt li

għadd ta' impiegati fil-grad ta' *assistant managers* ġew promossi għal-livell ta' *managers*, u bdew jagħmlu x-xogħol li kien isir mill-appellat u minn impiegati oħra li l-impieg tagħhom ukoll ġie tterminat mis-soċjetà appellanta fl-istess ġurnata. Dak iż-żmien dawn l-impiegati promossi kienu ntalbu li ma jiżvelaw xejn dwar l-arrangamenti li laħqu mas-soċjetà appellanta u dwar is-salarji li kienu ser jingħataw. It-Tribunal ikkonsidra li l-kunċett ta' *redundancy* għandu jfisser li ma jkunx hemm aktar xogħol għal xi ħaddiem partikolari, u mhux li x-xogħol ta' dan il-ħaddiem jingħata lil terzi, u qies li l-mod kif aġixxiet is-soċjetà appellanta kien jammonta għal manuvrar sottili li ma setax jitqies li kien ġustifikat. Din il-Qorti ma tistax taqbel mal-ewwel aggravju mogħti mis-soċjetà appellanta, għaliex id-deċiżjoni appellata hija mmotivata sew u tinkludi r-raġunijiet kollha li abbaži tagħhom it-Tribunal wasal għad-deċiżjoni tiegħu. Il-fatt li s-soċjetà appellanta ma taqbilx mal-konklużjonijiet milħuqa mit-Tribunal, m'għandux neċċessarjament iwassal biex din tingħata raġun fl-aggravju li qiegħda tressaq, u assolutament mhuwiex il-każ li wieħed isib x'jikkritika fil-mod kif it-Tribunal għamel il-konsiderazzjonijiet tiegħu qabel ta d-deċiżjoni tiegħu.

It-tieni aggravju: *konklużjonijiet illoġiċi u irrazzjonali dwar ir-rwol tal-impiegat imkeċċi.*

34. Is-soċjetà appellanta tgħid li t-Tribunal naqas milli jikkonsidra r-rwol tal-appellat fl-organizzazzjoni tagħha, u l-fatt li x-xogħol li kien jagħmel, seta' faċiilment jiġi awtomatizzat u assorbit minn dipartiment wieħed tal-gaming. L-appellanta żiedet tgħid li t-Tribunal ta d-deċiżjoni tiegħu mingħajr ma

kkonsidra l-partikolaritajiet ta' dan il-każ, u ta deċiżjoni li hija identika għal dik li ngħatat fir-rigward tal-impiegati l-oħra li wkoll sfaw imkeċċija fl-istess jum mill-impieg li kellhom magħha.

35. L-appellat wieġeb li kemm hu kif ukoll l-impiegati l-oħra li bħalu tilfu l-impieg li kellhom mas-soċjetà appellanta, ingħataw l-ittra tat-terminazzjoni tal-impieg tagħhom fl-istess ġurnata, kollha ngħataw l-istess raġuni għat-terminazzjoni tal-impieg, u kollha sabu ruħhom f'sitwazzjoni simili jew identika. Qal li huma kollha pproċedew b'mod separat quddiem it-Tribunal Industrijali, iżda l-mertu tal-każijiet individwali tagħhom huwa prattikament identiku.

36. Il-Qorti tirrileva li f'dan il-każ ma ġabet l-ebda prova tad-deċiżjonijiet mogħtija mit-Tribunal Industrijali fir-rigward tal-impiegati l-oħra li wkoll tilfu l-impieg tagħhom, bħala prova li t-Tribunal ta deċiżjoni waħda identika f'kull każ, mingħajr ma kkonsidra r-rwoli differenti ta' kull wieħed minn dawn l-impiegati fl-istruttura tal-kumpannija. Il-Qorti iżda kienet tkun ferm aktar sorpriża li kieku d-deċiżjonijiet fir-rigward ta' dawn l-impiegati li tkeċċew mill-impieg lkoll fl-istess ġurnata għall-istess raġunijiet, u li lkoll ingħataw l-istess trattament mis-soċjetà appellanta mal-ittra tat-tkeċċija tagħhom, u li kollha kemm huma inzertaw ta' nazzjonali Barranija, kienu jvarjaw waħda mill-oħra. Ladarba jirriżulta li l-mertu kien l-istess għall-individwi kollha li resqu quddiem it-Tribunal għal rimedju, m'hemm xejn straordinarju li d-deċiżjoni fir-rigward tal-imsemmija impiegati tkun simili ħafna.

Għaldaqstant issib li dan it-tieni aggravju mhuwiex mistħoqq, u tiċħdu wkoll.

It-tielet aggravju: applikazzjoni żbaljata tal-proviso “għal raġunijiet ekonomiċi” fil-Leġislazzjoni Sussidjarja 452.85 (artikolu 5.2)

37. Is-soċjetà appellanta tgħid li t-Tribunal għamel applikazzjoni żbaljata tal-ligi meta qal li hija kienet taf bil-pagi li kien jieħu l-management qabel daħlet għall-konċessjoni tal-Casino u li l-fatt li wħud mill-assistant managers ġew promossi għall-grad ta' managers b'salarji li huma inqas minn dik li kien jieħu r-riorrent u managers oħra fil-kumpannija, kienet biss skuża biex dawn il-persuni ma jingħataw l-ebda rwol fl-istruttura l-ġdida. Is-soċjetà appellanta spjegat li r-raġuni għalfejn l-impieg tal-appellat u ta' numru ta' impjegati oħra ġie tterminat, kienet li l-pagi li kien qeqħdin jithallsu lill-management ma kinux sostenibbli, u li l-operat ta' Dragonara Casino Limited kien *top-heavy* b'numru kbir ta' ħaddiema fil-management tal-kumpannija, fejn il-ħaddiema barranin kienet qeqħdin jieħdu salarji li jisbqu bil-bosta dak li kienet jingħataw il-ħaddiema Maltin. Is-soċjetà appellanta spjegat li r-rwol tal-appellat ma kienx għad hemm postu fl-istruttura l-ġdida, partikolarmen għaliex parti mix-xogħol li kien jagħmel hu ġie awtomatizzat, u parti oħra mix-xogħol tiegħu beda jsir mid-dipartiment tal-gaming. Qalet ukoll li kien biss wara l-eżerċizzju ta' ristrutturar li sar minnha, li hija setgħet tasal għall-konklużjoni li kien hemm xi ħaddiema żejda mal-kumpannija.

38. L-appellat qal li kien jinkombi fuq l-appellata li tipprova li hija għamlet dan l-eżerċizzju ta' ristrutturar qawwi li abbaži tiegħu kellha tiddeċiedi li tittermina xi impjieggi. Qal li s-soċjetà appellanta ma ġabet ebda prova tar-ristrutturar kumpless li saħqet li għamlet. Qal li s-soċjetà appellanta kellha rimedji oħra għad-dispożizzjoni tagħha f'każ li riedet tassigura li l-manpower li kellha magħha, jintuża bl-aħjar mod.

39. Il-Qorti hawnhekk tagħmel riferiment għal dak li qalet il-Qorti Ewropea tal-Ğustizzja fid-deċiżjoni fl-ismijiet **Christa Plessers v. Prefaco NV**, fejn għamlitha čara li,

"Furthermore, under Article 4(1) of Directive 2001/23, the transfer of an undertaking does not in itself constitute grounds for dismissal by the transferor to the transferee. That being said, that provision does not stand in the way of dismissals that may take place for economic, technical or organisational reasons entailing changes in the workforce."

40. Il-Qorti tifhem il-pożizzjoni tal-operatur ta' negozju, li filwaqt li jkun irid jagħmel certu tibdil u ristrutturar sabiex jassigura li l-operat tiegħu jibqa' sostenibbli u kompetittiv, fl-istess ħin għandu obbligi legali li jridu jiġu onorati, li l-investitur jista' jqis li jkunu qiegħdin ixekkluh milli jkun effettiv fir-ristrutturar li jrid jagħmel. Jirriżulta minn cifri ppreżentati bħala prova fil-kawża, li meta s-soċjetà appellanta ġiet aġġudikata l-konċessjoni tal-Casino, l-attendenza fil-Casino kienet qiegħda tonqos sena wara l-oħra, bil-konsegwenza li l-profitti bdew neżlin. Is-soċjetà appellanta tattribwixxi dan għall-fatt li fl-aħħar snin tal-konċessjoni li kellha Dragonara Casino Limited, din m'għamlitx l-investiment meħtieġ sabiex tassigura li tibqa' kompetittiva fis-

suq, u meta s-soċjetà appellanta ġiet aġġudikata l-konċessjoni tal-*casino* din kellha tagħmel investiment estensiv u tibiddel ħafna mill-magni tal-logħob sabiex tibda tattira klijenti ġodda u tkun tista' tikkompeti fis-suq. Imma huwa minnu li s-soċjetà appellanta ma ġabet l-ebda prova tar-ristrutturar estensiv li tgħid li wettqet, u minn dak li xehdu esponenti tas-soċjetà appellanta, bħal Johann Schembri, ir-refurbishment li kien hemm bżonn li jsir fil-palazz li jospita l-*Casino*, sar f'temp ta' ħmistax-il ġurnata. Fil-frattemp, jumejn biss wara li s-soċjetà appellanta bdiet topera l-*casino*, din infurmat lil numru ta' ħaddiema li l-impieg tagħhom ma kienx għadu aktar meħtieg. Dan qabel ma l-*casino* beda jopera b'mod ristrutturat, bil-magni ġodda tal-logħob u bix-xogħol awtomatizzat, u għalhekk sa minn qabel id-dħul fis-seħħi tas-sistema ristrutturata. Mingħajr apprezzament tal-mod kif is-sistema l-ġdidha kienet ser thaffilha x-xogħol jew tirrimpjazza r-rwol ta' għadd ta' ħaddiema, is-soċjetà appellanta kienet digħi hadet id-deċiżjoni li tittermi għadd ta' impjegi, bi pjan ta' kif certu rwoli setgħu jimtlew minn ħaddiema li digħi kienu jaħdmu fil-kumpannija u kif dawn setgħu jiġi promossi minn *assistant managers* għal *managers* sabiex ikunu jistgħu jassorbu parti mix-xogħol li kien isir mill-appellant u mill-kolleġi tiegħi li tkeċċew fl-istess ġurnata. Il-Qorti tqis li t-Tribunal ma kienx żbaljat meta kkonkluda li l-eżerċizzju li sar mis-soċjetà appellanta kien parti minn strategija sottili li wasslet biex għadd ta' impjegati sfaw imkeċċija, partikolarment meta l-impiegati li ġew promossi għall-grad ta' *managers* intalbu ma jiżvelaw xejn dwar il-kuntratt il-ġdid li huma ngħataw mis-soċjetà appellanta.

Ir-raba' aggravju: applikazzjoni żbaljata tal-proviso 'dwar raġunijiet tekniċi' fil-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85 (5.2)

41. Is-soċjetà appellanta qalet li meta ġiet aġġudikata l-konċessjoni tal-*casino*, kienet sabet li l-*casino* kien qed jopera b'sistema antikwata li ma kienet qiegħda tattira l-ebda investiment ġdid u l-ebda negozju ġdid lejn il-kumpannija. Qalet li hija kellha tagħmel investiment kbir f'magni tal-logħob ġodda u fi strutturi ġodda, kif ukoll kellha taġġorna s-sistemi tekniċi li sabet, kemm sabiex tkun kompetittiva kif ukoll sabiex setgħet tibqa' vijabbli. Spjegat li kien għalhekk li kienet ikkonkludiet li wħud mir-rwoli li kien hemm fil-*casino* ma baqgħux aktar meħtieġa u kien għalhekk ukoll li certi impjieg ġew itterminati.

42. Min-naħha tiegħi l-appellat qal li minkejja dawn l-investimenti ġodda li s-soċjetà appellanta tgħid li kellha tagħmel, lilu qatt ma saritlu offerta ta' opportunitajiet ġodda jew rwoli ġodda fil-kumpannija, u ma kienx ingħata l-opportunità li jitgħallem jew li jitħarreġ fuq is-sistemi l-ġodda.

43. Il-Qorti kkonsidrat is-sekwenza ta' kif ġraw l-affarijiet, u filwaqt li tapprezzza li f'neozju kumpless u regolat bħalma huwa *casino*, id-diskussionijiet fl-ogħla livelli dwar ir-ristrutturar li kien hemm bżonn isir kien ilhom għaddejjin, fl-istess ħin ma jistax ikun li jumejn biss wara l-aġġudikazzjoni tal-konċessjoni, is-soċjetà appellanta digħi kienet qiegħda tara r-riżultati tar-ristrutturar li tgħid li għamlet. Id-deċiżjoni li numru ta' ħaddiema jitkeċċew mill-impjieg jirriżulta li ttieħdet fiż-żmien meta l-*Casino* kien magħluq

biex isir ir-*refurbishment* meħtieġ, u għalhekk ġertament li ma jistax jingħad li parti mix-xogħol li kien jagħmel l-appellat ġie awtomatizzat, għaliex l-istrutturi l-ġodda kienu għadhom ma bdewx jaħdmu. Jirriżulta wkoll li fiż-żmien meta l-appellat safha mkeċċi mill-impjieg, ma kienet saritlu ebda offerta sabiex jitħarreg fuq is-sistemi l-ġodda, jew sabiex jassumi rwol differenti fl-istess kumpannija. Hawnhekk qegħdin nitkellmu dwar impjegat b'esperjenza vasta fis-suq tal-*casinos* li ħad dem f'diversi *casinos* mad-dinja kollha. Ma jirriżultax lanqas jew b'xi mod ġie allegat mis-soċjetà appellanta li hija offriet opportunitajiet ta' taħriġ lill-appellat u dan b'xi mod irrifjuta. Minflok, mingħajr ebda preavviż, jumejn biss wara li l-appellat kien mingħali li beda jaħdem ma' Dragonara Gaming Limited, huwa ġie mgħarraf li l-impjieg tiegħu kien qiegħed jiġi tterminat għaliex ix-xogħol li kien jagħmel ma kienx għad hemm bżonn.

In vista ta' dawn il-konsiderazzjonijiet tqis li dan l-aggravju mhuwiex ġustifikat, u tiċħdu wkoll.

Il-ħames aggravju: applikazzjoni żbaljata tal-proviso “raġunijiet ta’ organizzazzjoni” fil-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85

44. Is-soċjetà appellanta tgħid li t-Tribunal m'għamilx evalwazzjoni korretta tal-ligi applikabbli għal sitwazzjonijiet ta' trasferiment ta' negozju, fejn it-terminazzjoni ta' impjieg tkun meħtieġa għal raġunijiet organizzattivi. Tgħid li f'dan il-każ il-ġudikant qies biss is-salarju tal-appellat u m'għamel l-ebda evalwazzjoni taċ-ċirkostanzi l-oħra kollha li wasslu għat-tkeċċija tiegħu mill-

impieg, partikolarment tal-fatt li t-trasferiment tan-negozju wassal għal riorganizzazzjoni estensiva u kumplessa f'settur daqstant kumpless u regolat.

L-appellat min-naħha tiegħu qal li huwa qatt ma ngħata l-opportunità li jintegra ruħu fis-sistema l-ġdida.

45. Il-Qorti għal darb'oħra tagħmel riferiment għall-provi miġjuba fil-kawża u għas-sekwenza ta' kif ġraw l-affarijiet. Huwa impossibbli li fi żmien jumejn minn meta bdiet il-konċessjoni l-ġdida, u fi żmien meta l-istrutturi l-ġoddha kienu għadhom ma bdewx jitħaddmu, aħseb u ara kemm bdew jagħtu riżultat, is-soċjetà appellanta kienet f'pożizzjoni li tgħid li r-rwol tal-appellat u ta' għadd ta' impiegati oħra, ma kienx hemm aktar lokhom. Jirriżulta mill-provi li l-appellat ma ngħata l-ebda opportunità jsib postu fl-organizzazzjoni l-ġdida, anki b'salarju inqas minn dak li kellu, u għalhekk jirriżulta li d-deċiżjoni li l-impieg tiegħu jiġi tterminat, kienet deċiżjoni meħuda *a priori* waqt eżerċizzju ta' *cost-cutting* li seħħi qabel ma sar l-investiment u s-sistema l-ġdida bdiet tagħti r-riżultati. Huwa aktar verosimili li meta l-operaturi l-ġoddha tal-Casino raw l-overheads li kien ser ikollhom, huma ħasbu fl-aħjar mod kif seta' jsir *cost-cutting* sabiex jiġu ffrankati s-salarji u jkunu jistgħu joperaw kif xtaqu.

Għaldaqstant tqis li dan l-aggravju ukoll mhux mistħoqq, u tiċħdu.

Is-sitt aggravju: ksur ta' dispożizzjonijiet oħra tal-liġi

46. Is-soċjetà appellanta qalet li meta t-Tribunal issuġġerixxa li l-appellat seta' jinżamm fl-impieg bħala *manager*, għamel dan is-suġġeriment mingħajr ma kkonsidra x-xogħol li seta' jsir mill-appellat. Qalet li f'dan il-każ japplika l-principju ta' ħlas ugħali għal xogħol ugħalli, u għalhekk ma setax ikollha sitwazzjoni fejn numru ta' *managers* kien ser jintalbu jagħimlu l-istess xogħol, imma dawn jingħataw salarji differenti.

47. Il-Qorti tqis li permezz ta' dan l-aggravju, is-soċjetà appellanta donnha li qiegħda tgħid li l-unika raġuni għalfejn l-impieg tal-appellat ġie tterminat kienet għaliex kien hemm ħaddiema oħra li ngħataw l-istess xogħol li kien jagħmel hu, iżda bi ħlas inqas minn dak li kien jingħata lilu. Din l-asserzjoni waħedha ssaħħa il-fehma tal-Qorti li l-unika raġuni għalfejn ġie tterminat l-impieg tal-appellat mas-soċjetà appellanta, kienet biex jiġu ffrankati l-flus, u ħaddiema oħra ġew promossi biex jimlew ir-rwol li kellu l-appellat fl-istruttura l-antika, b'salarju inqas.

Għal din ir-raġuni tqis li dan l-aggravju tas-soċjetà appellanta wkoll mhux ġustifikat, u tiċħdu.

Decide

Għar-raġunijiet premessi, din il-Qorti qiegħda tiddeċiedi dwar l-appell tas-soċjetà appellanta billi tiċħad l-aggravji kollha tas-soċjetà appellanta u tikkonferma d-deċiżjoni appellata, bl-ispejjeż tal-proċeduri quddiem it-Tribunal jibqgħu kif deċiżi, filwaqt li l-ispejjeż ta' dan l-appell huma a karigu tas-soċjetà appellanta.

Moqrija.

**Onor. Dr Lawrence Mintoff LL.D.
Imħallef**

**Rosemarie Calleja
Deputat Registratur**